

# 铁臂阿童木

5



科学普及出版社

# 铁臂阿童木

手塚治虫 著

周斌 姚佩君 译

《铁臂阿童木》编写组 编辑



5

科学普及出版社

阿童木对加龙姆



拾到一只小瓶，瓶中飞出一个魔鬼。

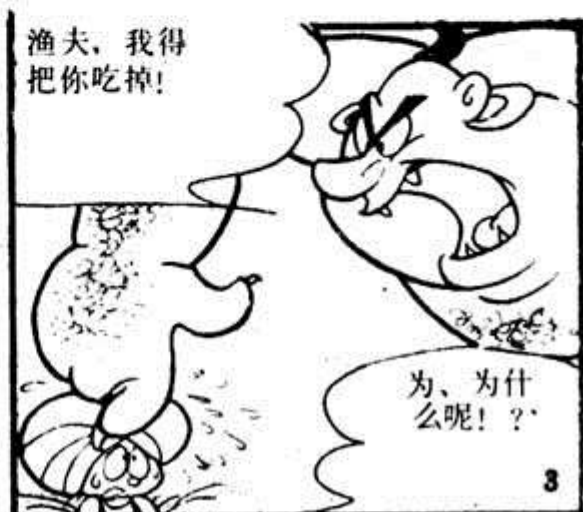


很早很早以前，一个渔夫在海边……



你一定要把我吃掉，那我有一个要求……

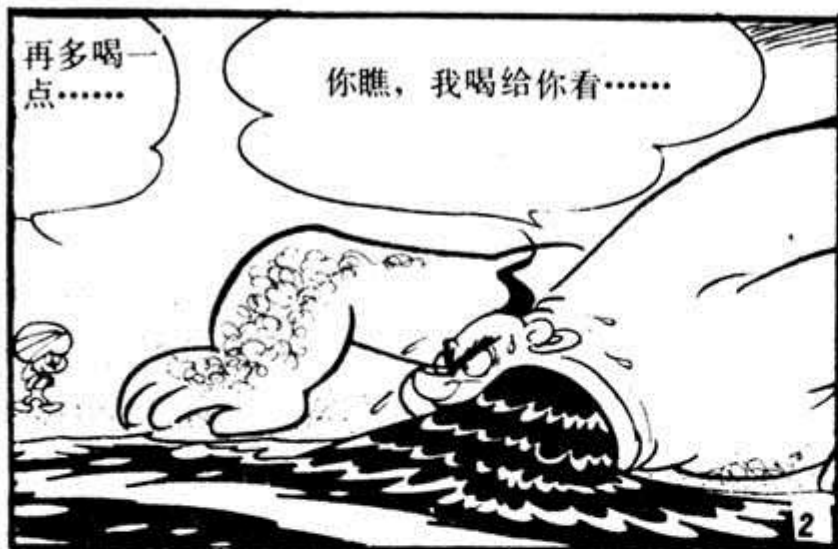
你是想骗我回瓶里去吧，我不会上当的！



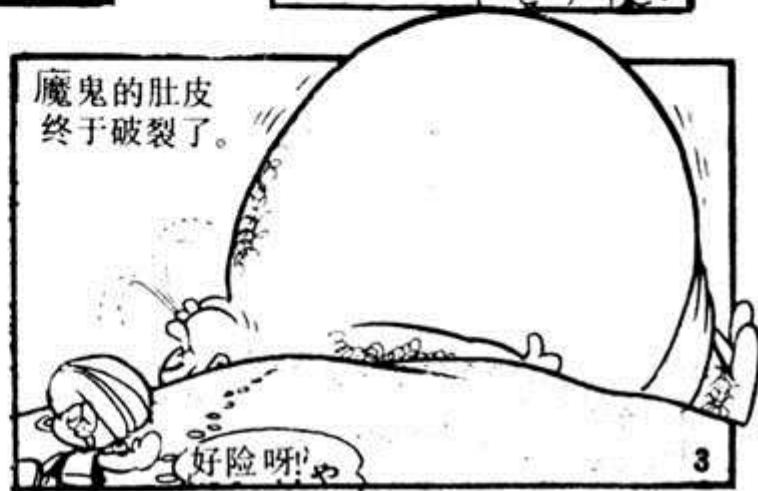
渔夫，我得把你吃掉！

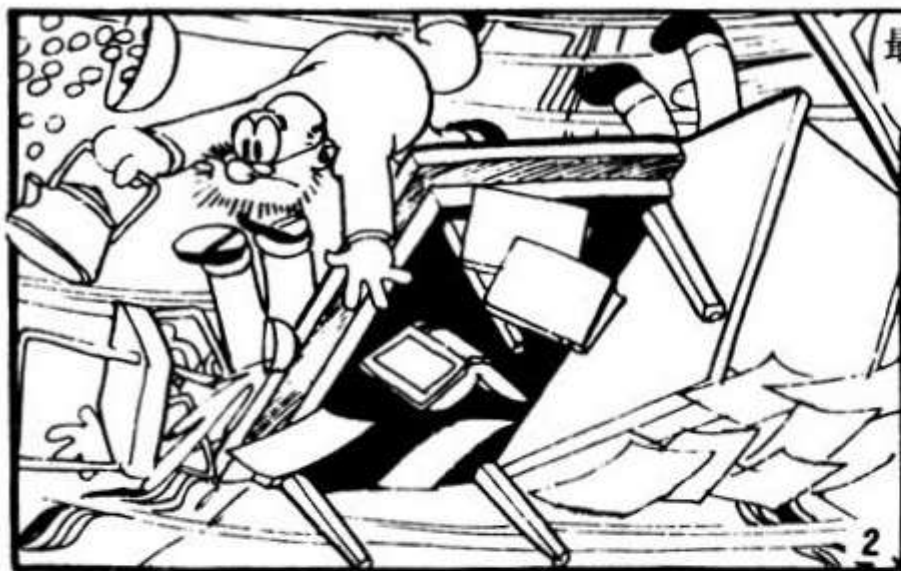
为、为什么呢！？





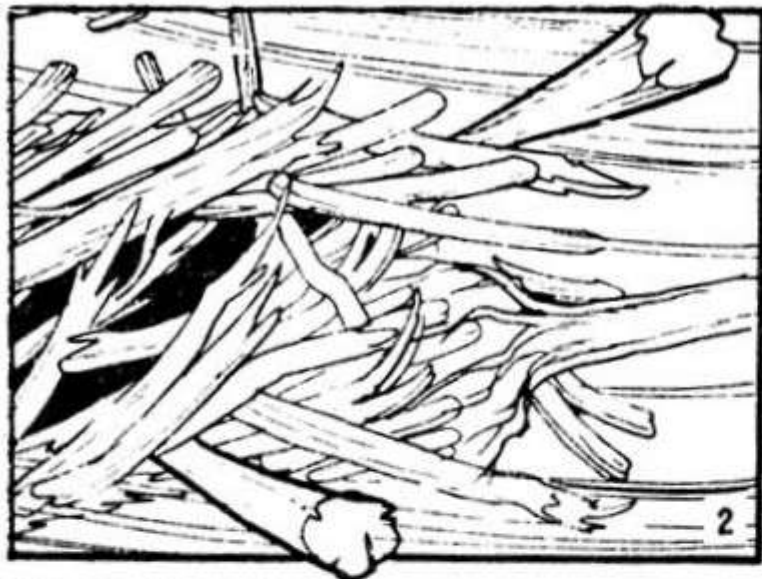
智慧终将战胜邪恶。这在任何时代都不例外。例如，还发生过这样的事件。

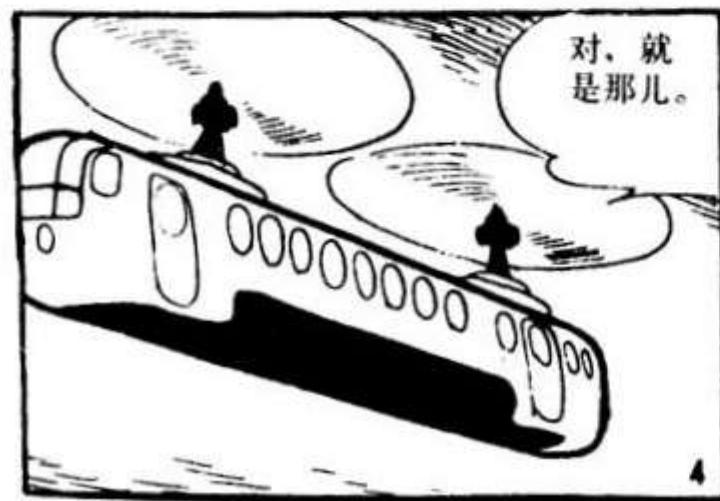
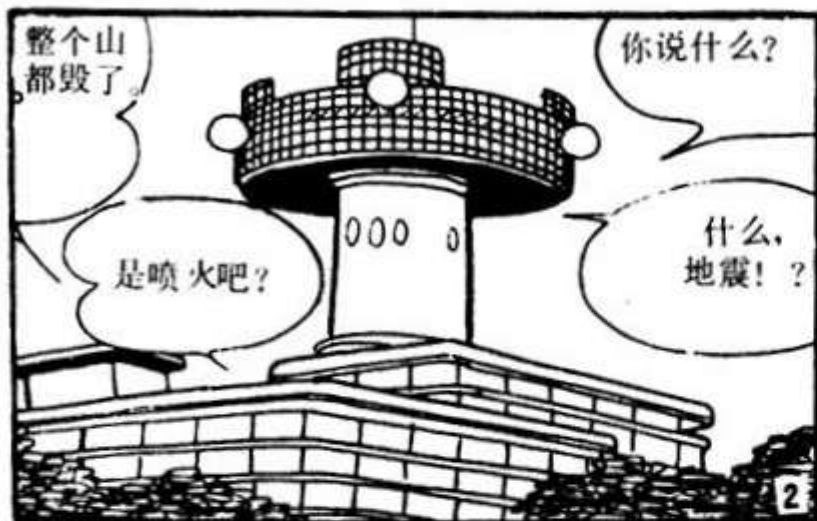




最最宁静的日子。怎么样，这是  
开山以来……







哎哟，好惨啊！

山上大小树木  
全烧光了。



多少感到一点放射能。

咔嚓!

咔嚓!

咔嚓!

大约四十年前，苏联通古斯地区发生过  
大陨石坠落的事件，  
听说当时也是这种情景。



不要再  
做这种学  
究式的假  
设了。



但是，如果是陨石，  
怎么这里看不到碎片之  
类的东西呢？



如果是陨石坠  
落。那么地震是  
不会出现冲击声  
和放射能的。



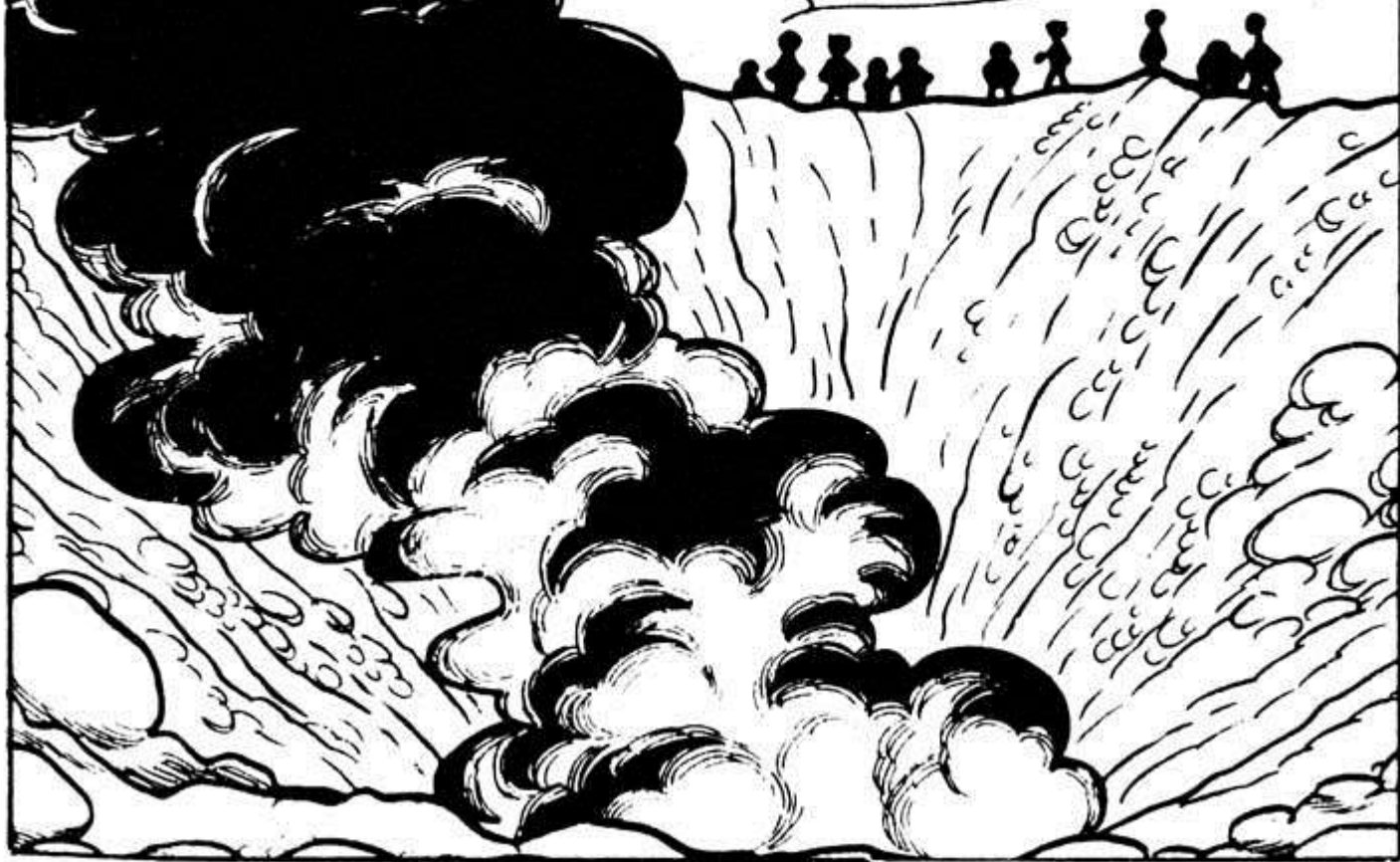
放射能越  
来越强烈了。



可以使用机器人么!

要挖出来可费功夫啦!

喔! 这就是陨石  
坠落时形成的深  
坑。


















什么！为什么  
不许采访？

你们先回去吧。

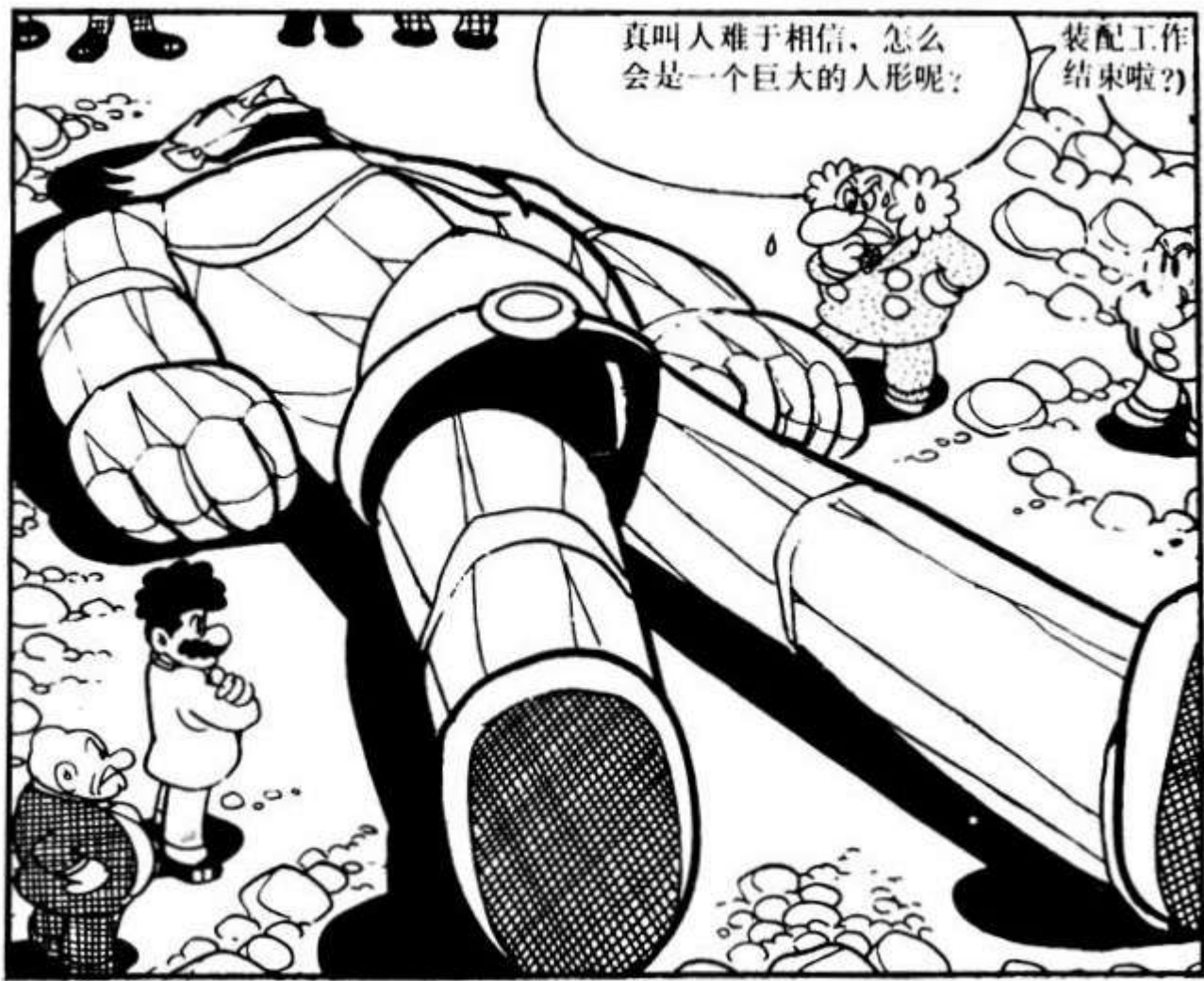
2



是！

报社记者都赶  
来采访了，你先  
把他们赶回去。

1



奇怪，鼻子里  
塞着一个东西。



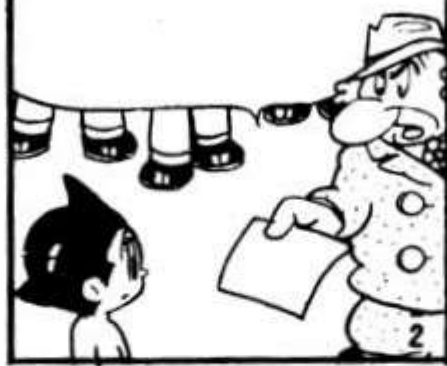
是机器人吧？



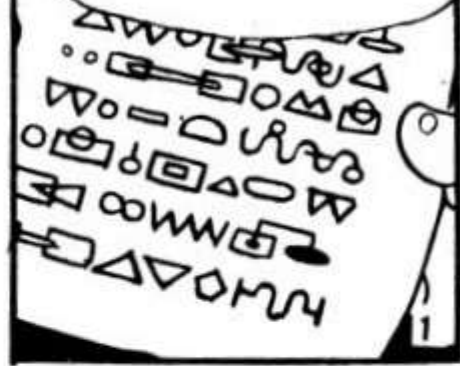
文字刻印在阿童木的眼睛里，传入电脑……



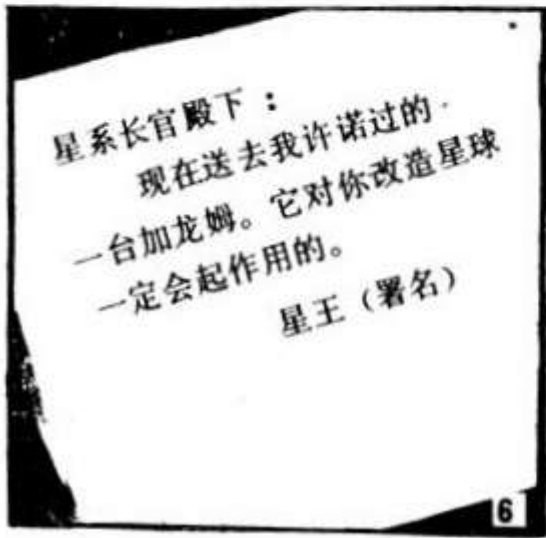
阿童木，你能用电脑翻译出来吗？



你们瞧，象是文字。



星系长官殿下：  
现在送去我许诺过的  
一台加龙姆。它对你改造星球  
一定会起作用的。  
星王（署名）



翻完了。



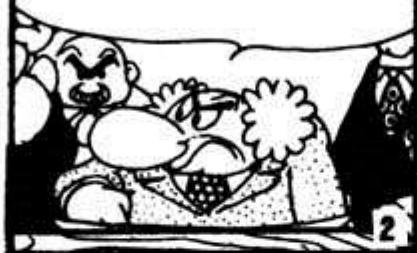
我许过诺的加龙姆。



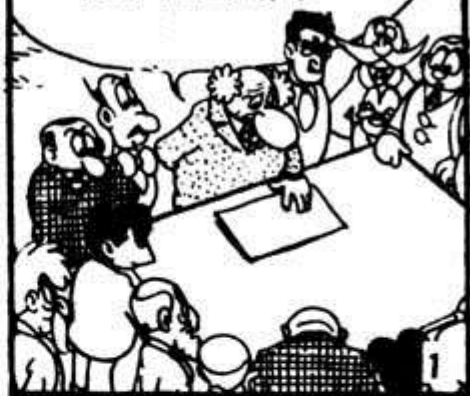
这么说来，  
加龙姆就是从  
宇宙来的怪物喽。



根据阿童木的翻译，  
这是一个宇宙人写给另  
一个宇宙人的信件。



这下问题大啦！



先分解以  
后再说。

那该怎  
么办呢？

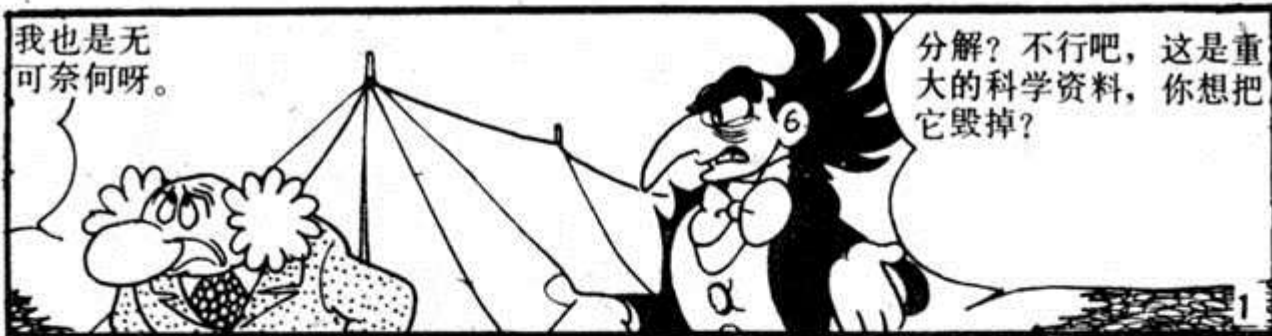


对，加龙姆这个怪物，很可能就是从  
一个星球送给另一个星球的，中途出现故  
障才来到太阳系的。也就是说，这是一  
个不速之客。





我也是无  
可奈何呀。



分解？不行吧，这是重  
大的科学资料，你想把  
它毁掉？

你再仔细考  
虑考虑，它是  
从遥远的宇宙  
空间掉下来的。



把这个怪物调查清楚，  
就可以取得空前的科  
研成果。



而把它分解，则有可  
能毁掉好不容易才到手的  
宝贝。

比较而言，  
怪物的科学价  
值要大得多！

可你不明白这个怪物  
也可能造成巨大的灾  
难。

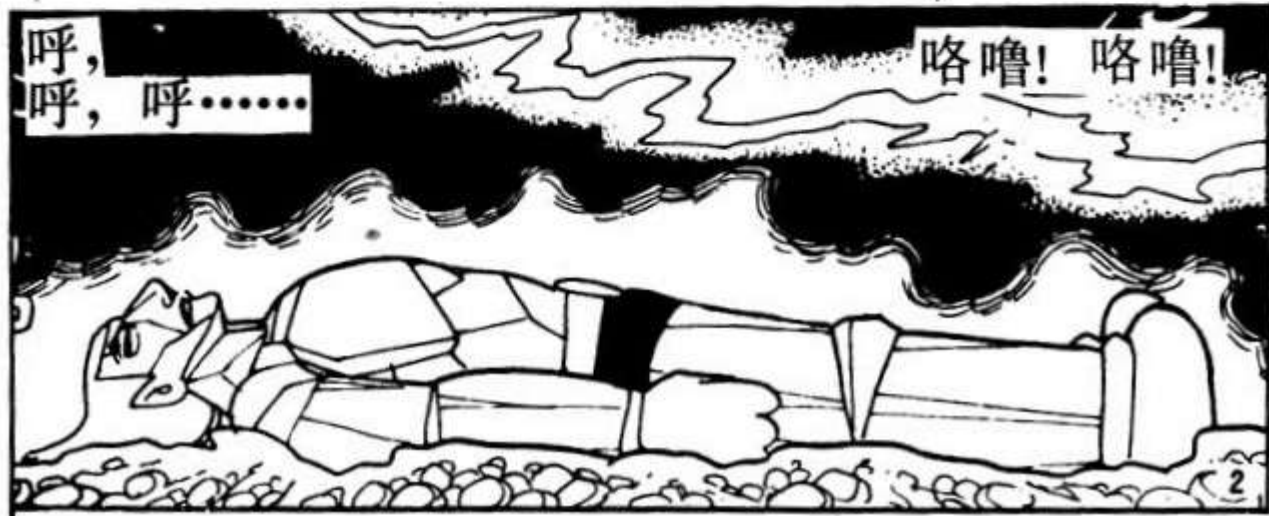


从这个怪物身上，  
我们也许可以知  
道，在广阔的宇  
宙里，究竟有什  
么秘密。











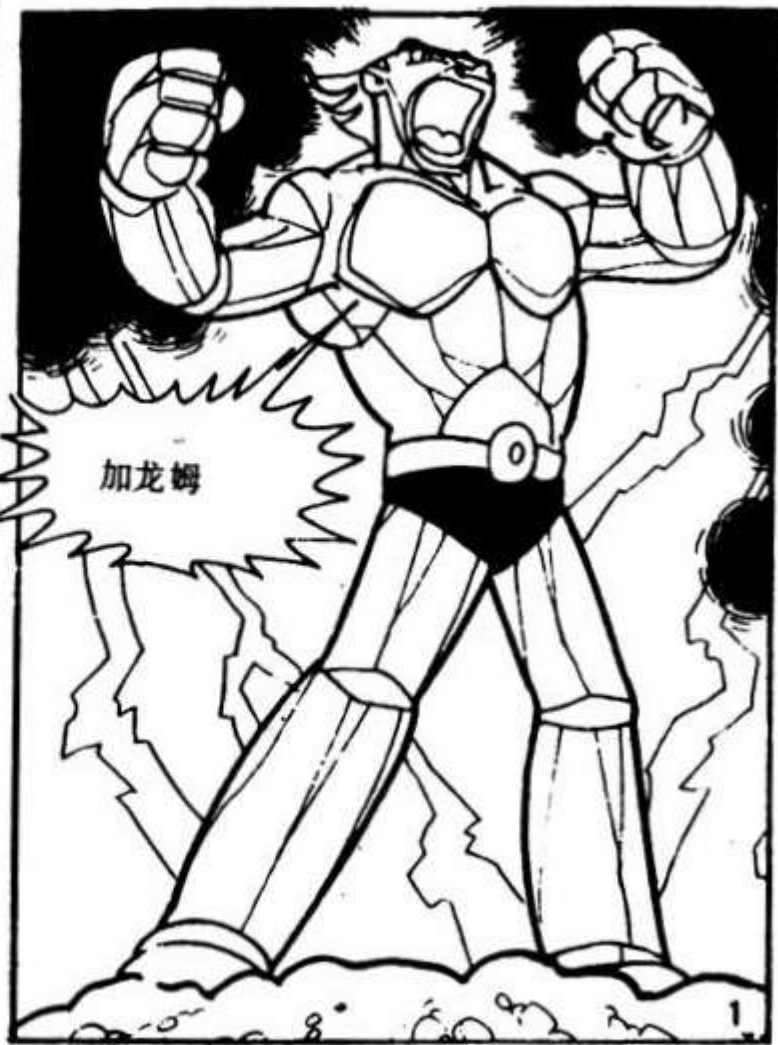




是……活……的……



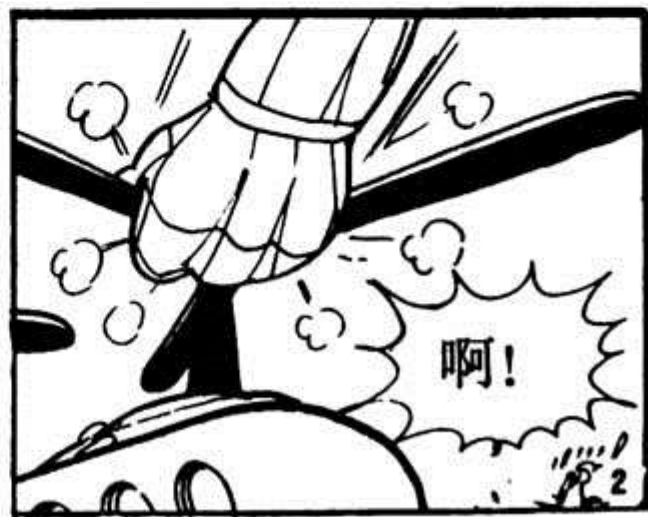
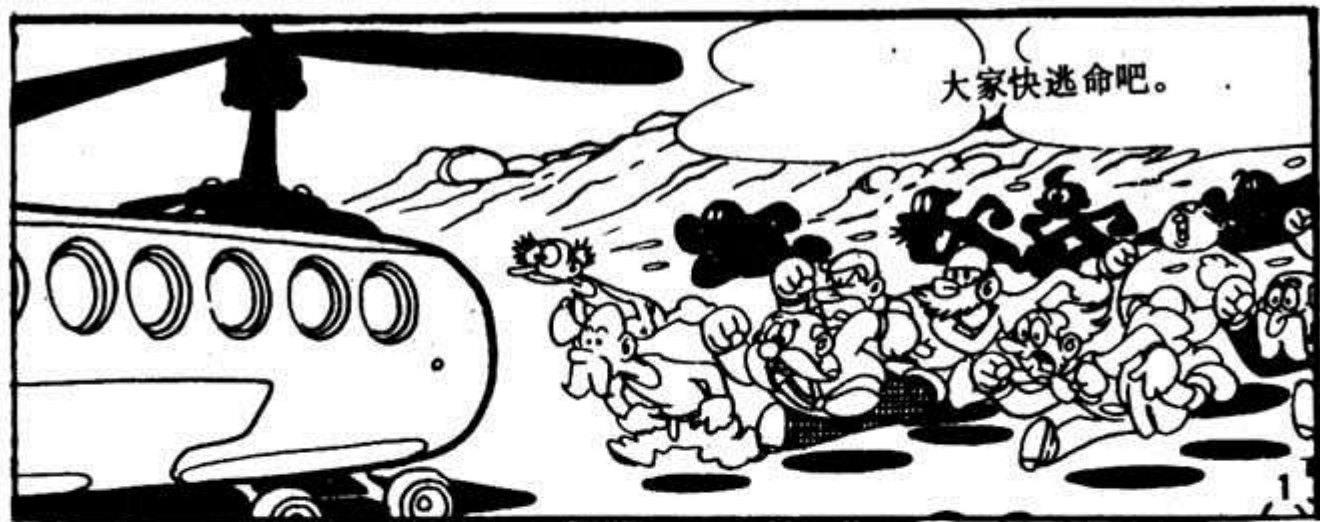
加龙姆



噶  
噶……











真不象话，你到哪儿去啦……

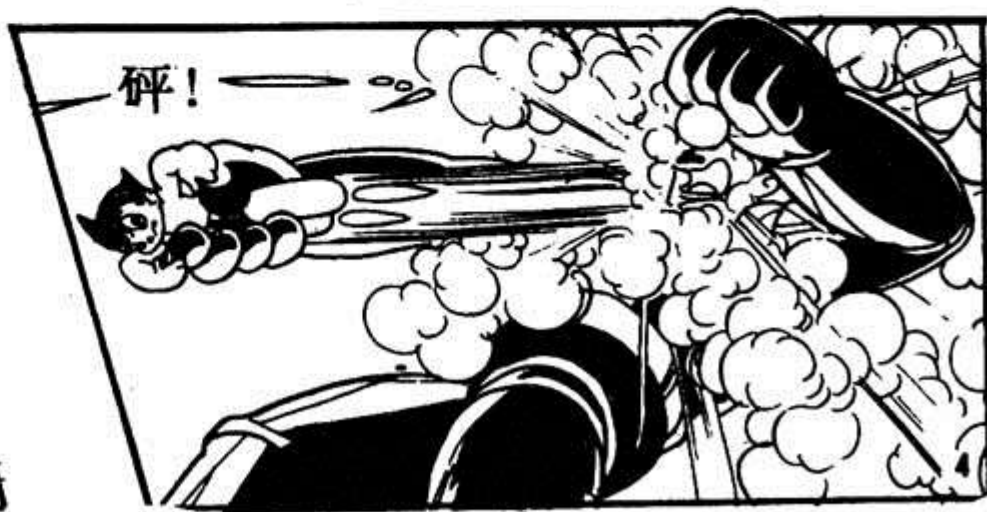
我不在的时候，发生了什么事？

不好，出事啦……

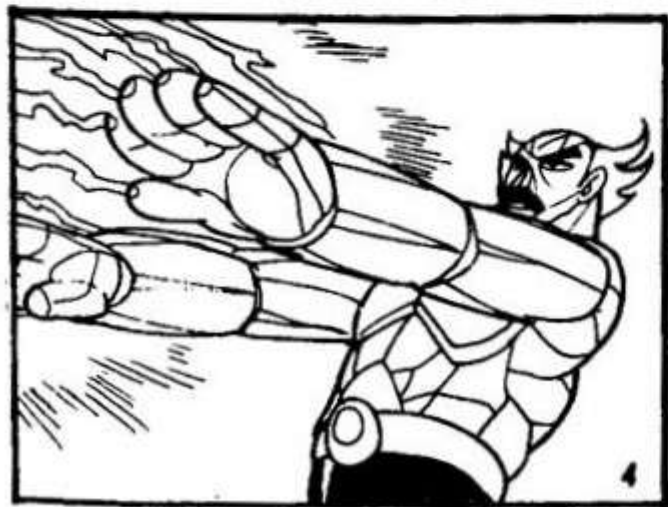
3

2



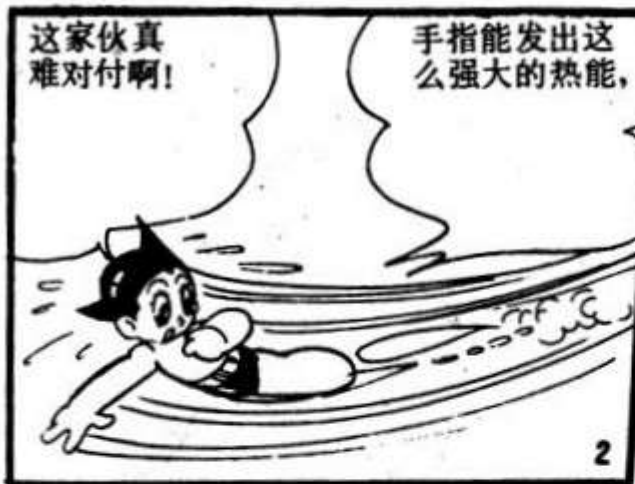




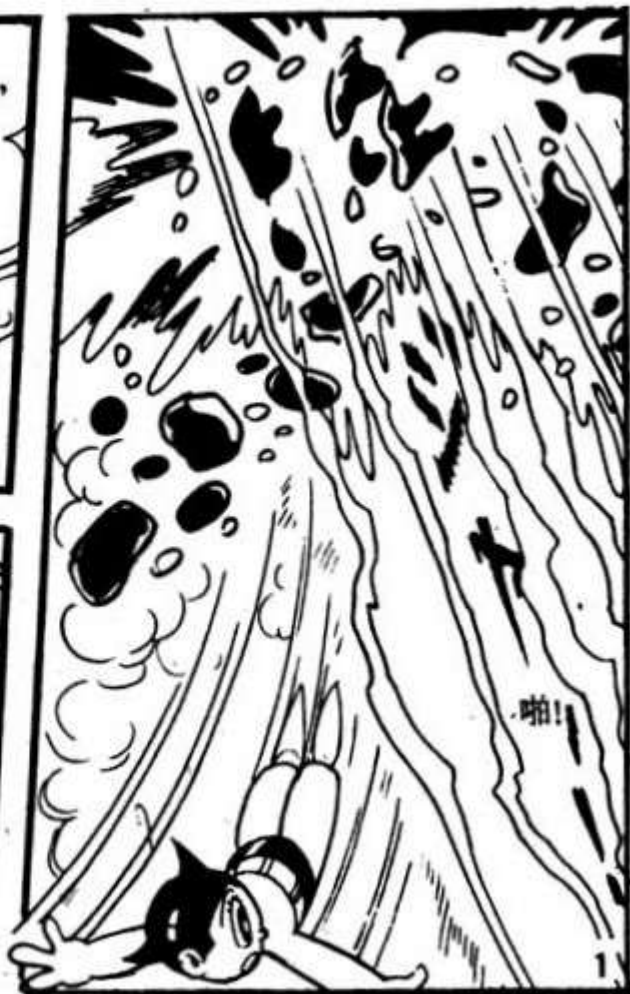


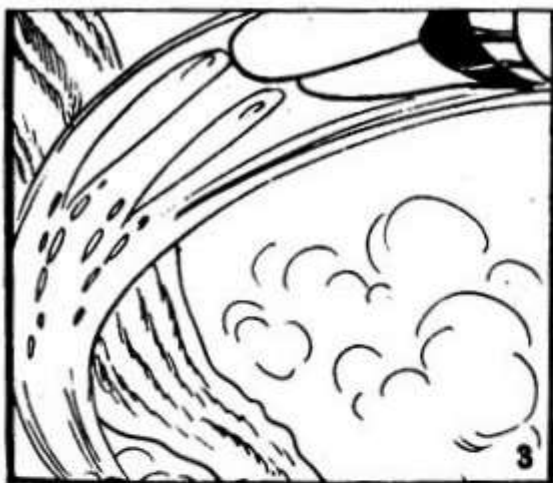
这家伙真  
难对付啊!

手指能发出这么强大的热能，



这能对改造  
星球起作用  
.....



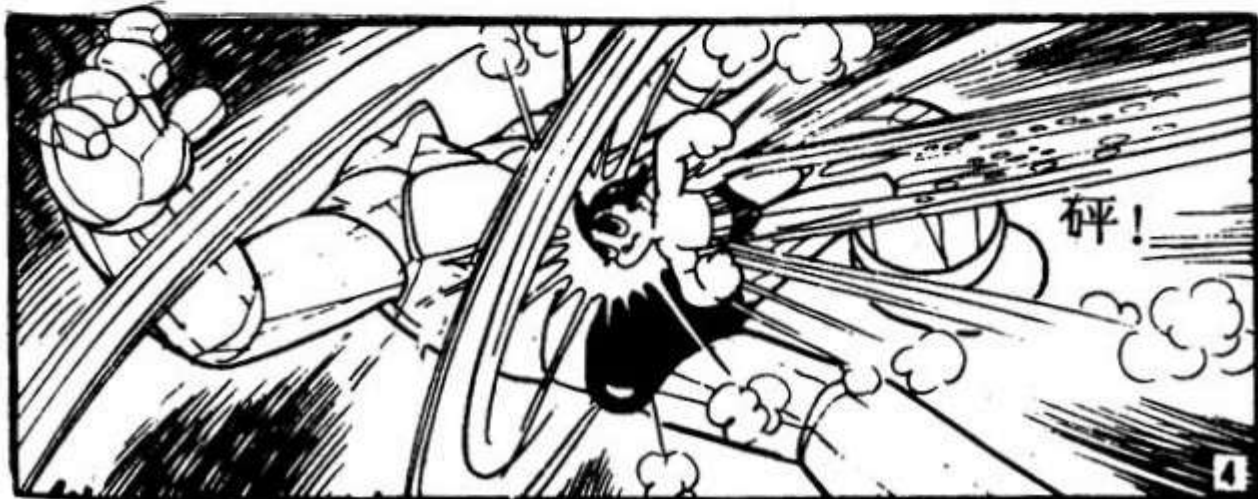


对，把它推到陨石洞里去吧。

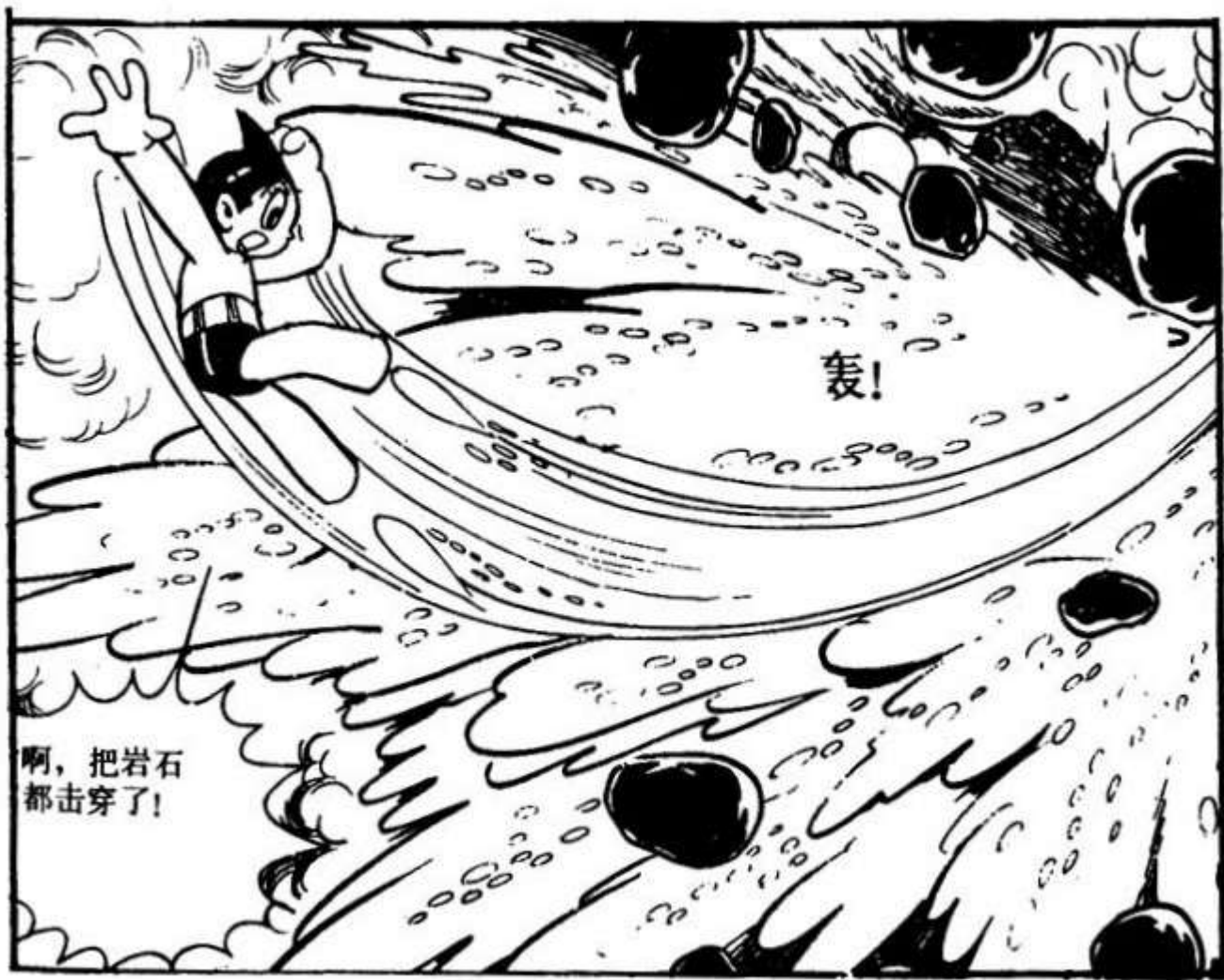
必须想办法收拾.....

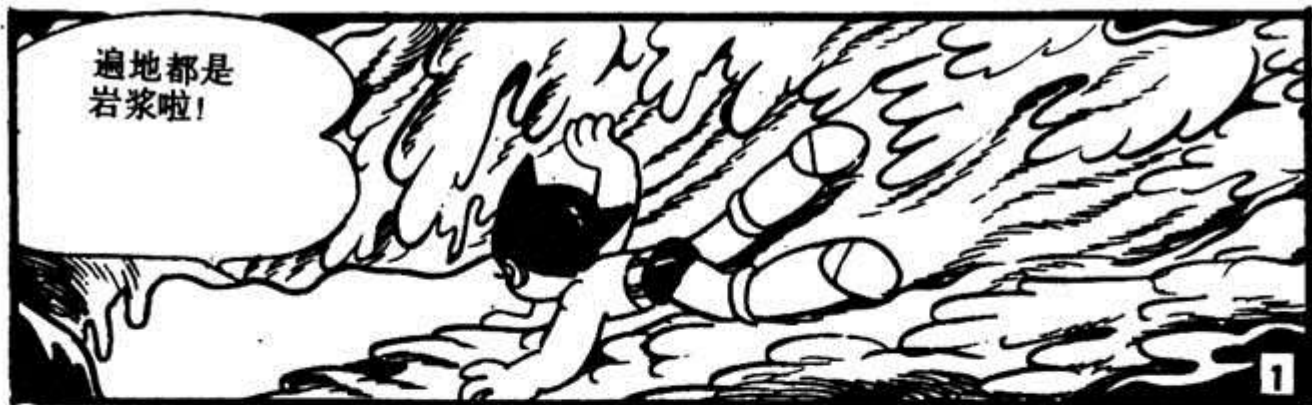


能用于改造星球，那它真的发疯起来后果将不堪设想。









遍地都是  
岩浆啦!

1



和岩浆一  
起销声灭  
迹了。

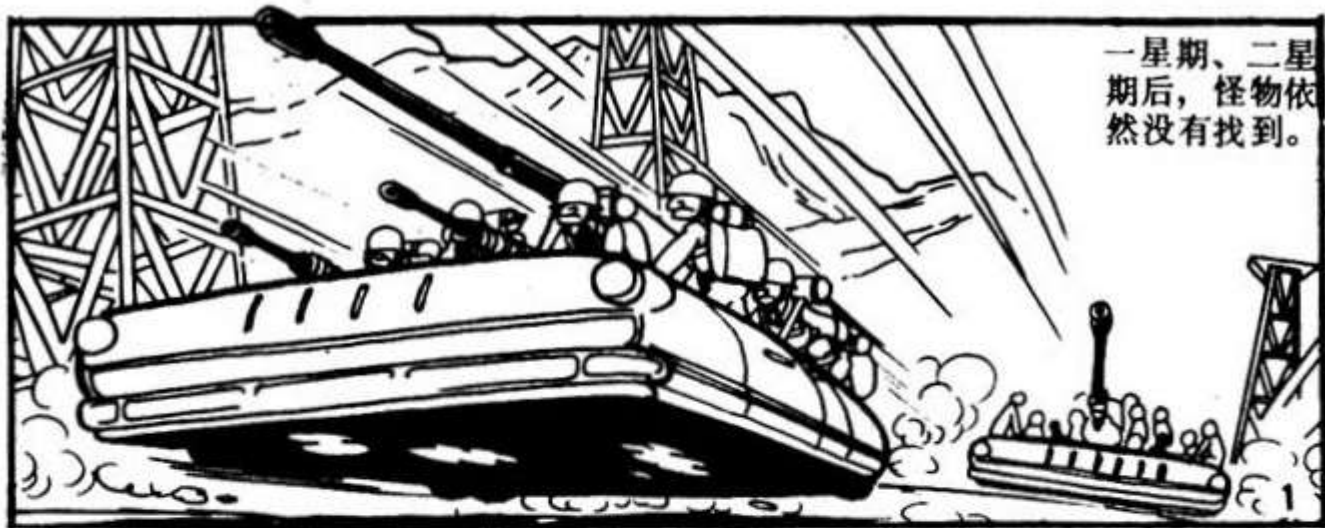
真是怪物，

2









一星期、二星期后，怪物依然没有找到。



你呀，眼看输棋时，每次都要去厕所。

我去一下厕所。

4



等一等，我……

将军！

3



第三星期……

2

北关东核动力发电站

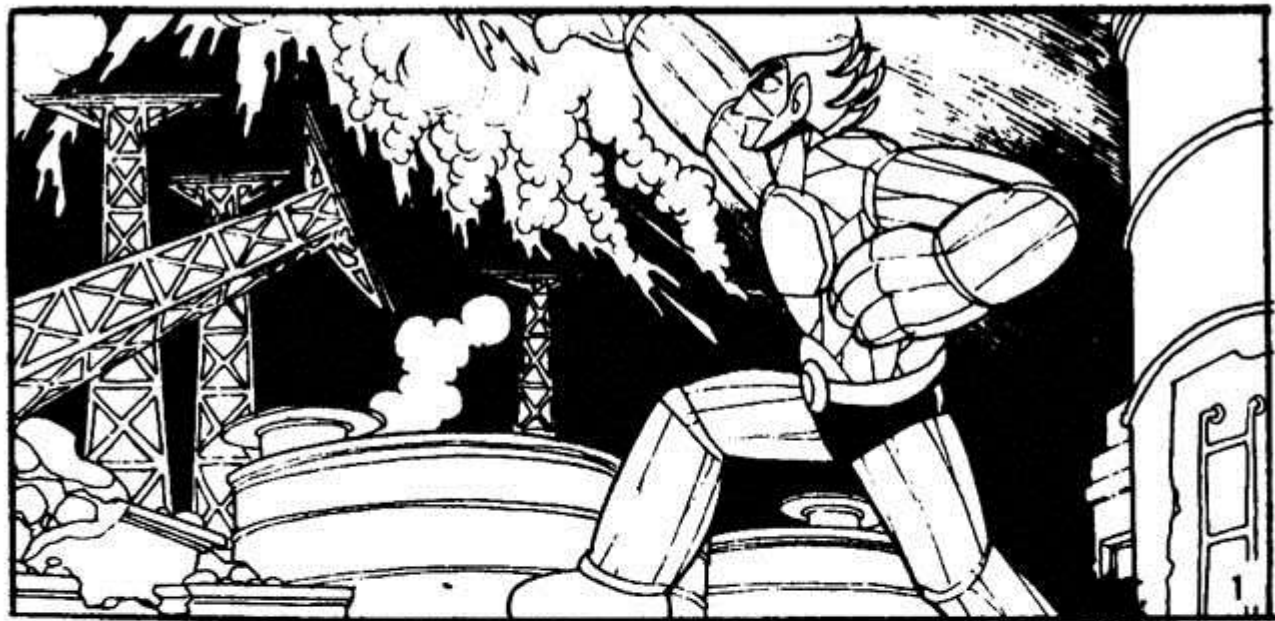
今天晚上怎么  
总有点别扭，  
可能要出事。

1

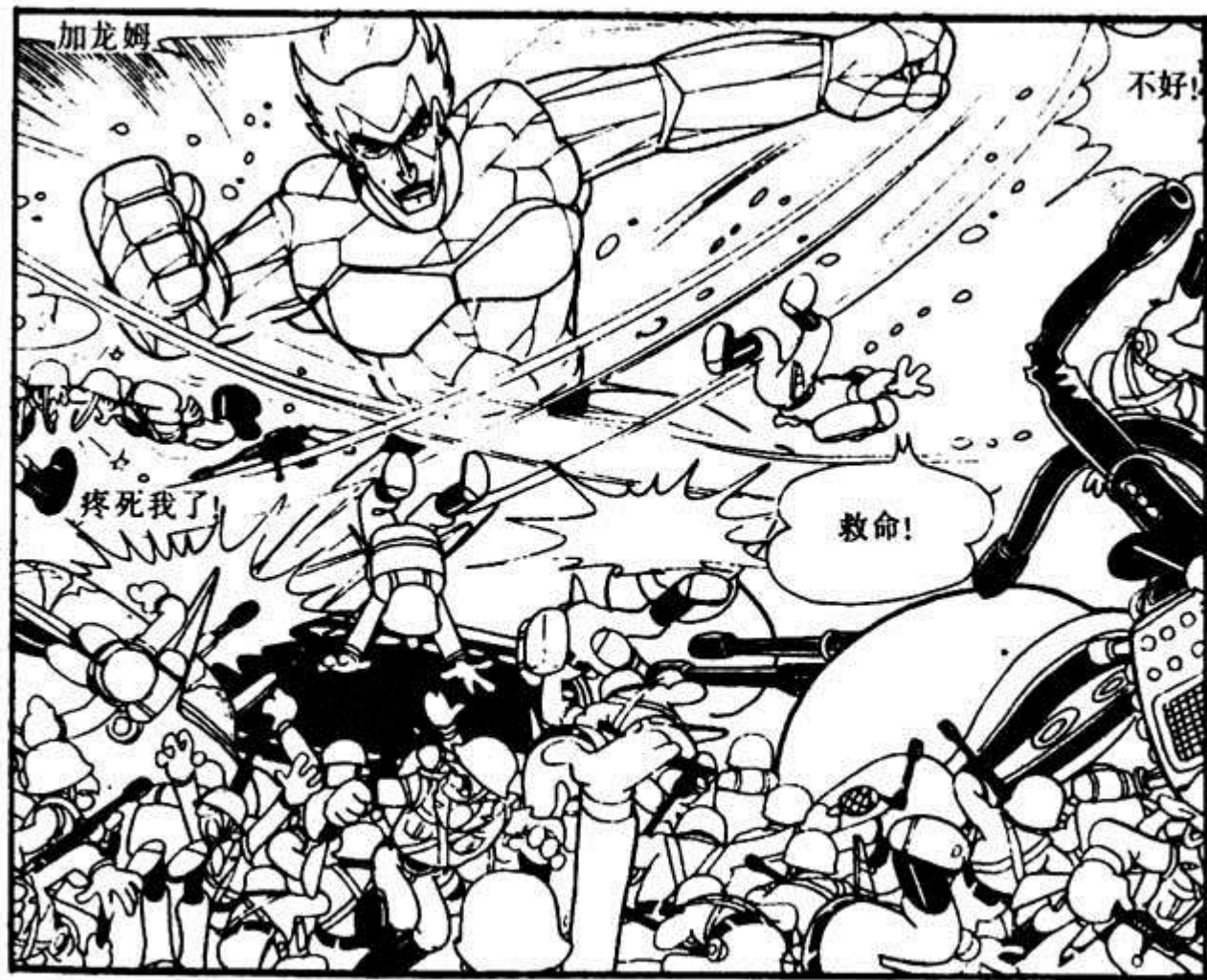
你……你是谁！？

2







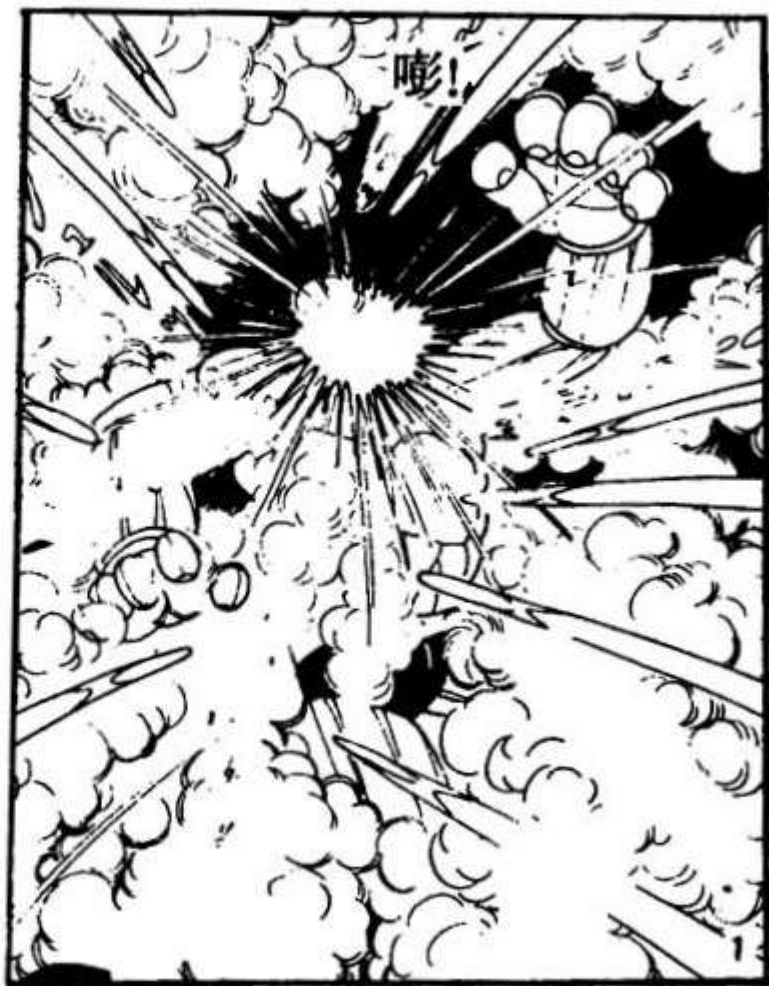


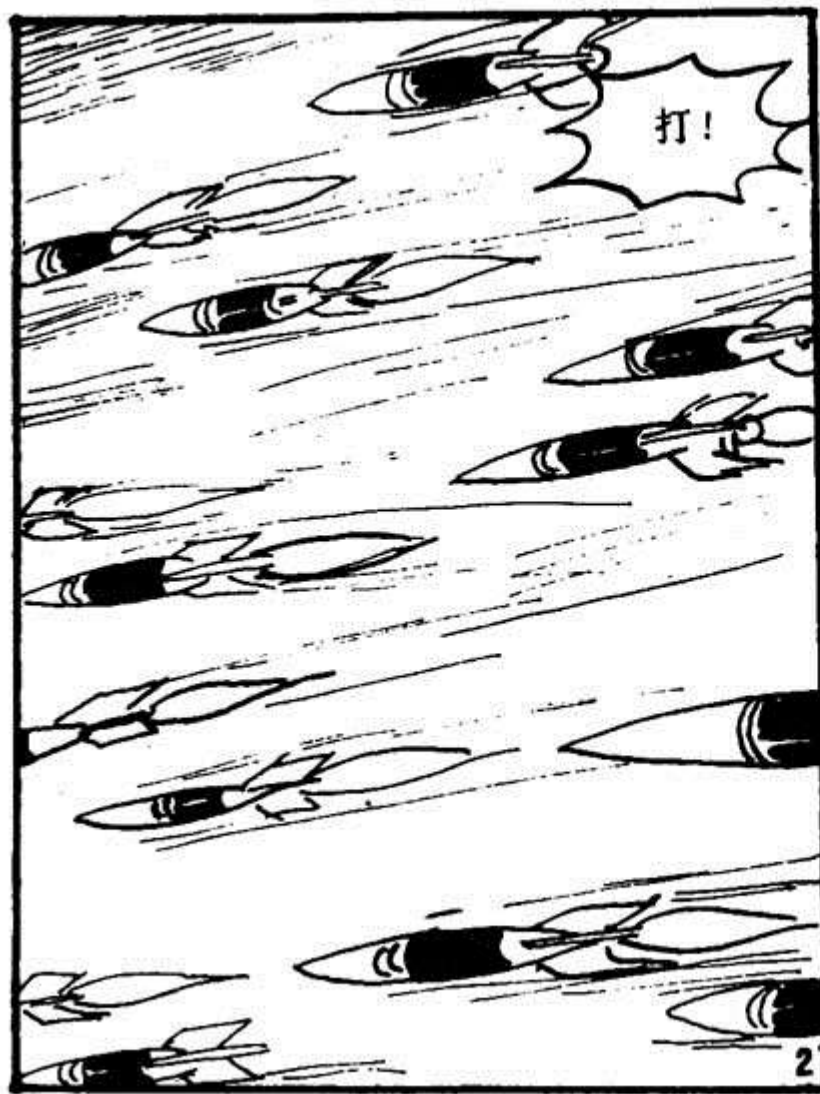


朝它身上猛打！万  
炮齐发，总会打中一  
发的！

打！

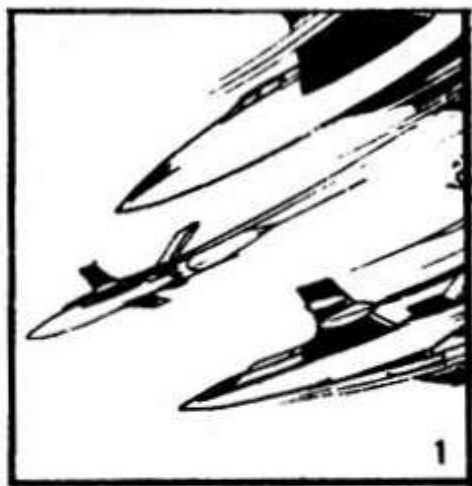


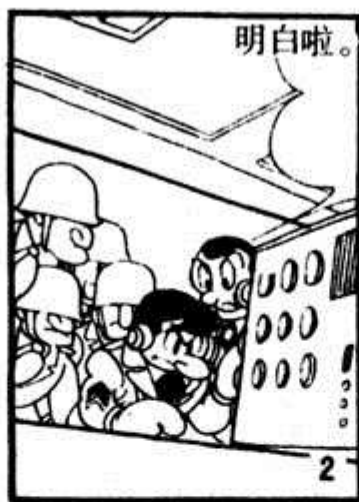








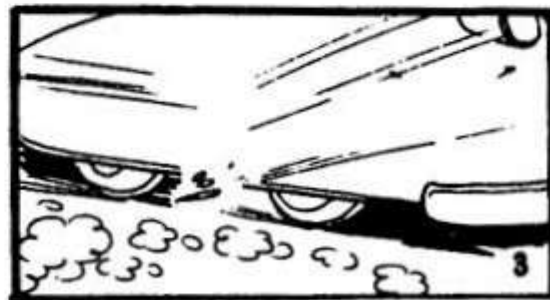
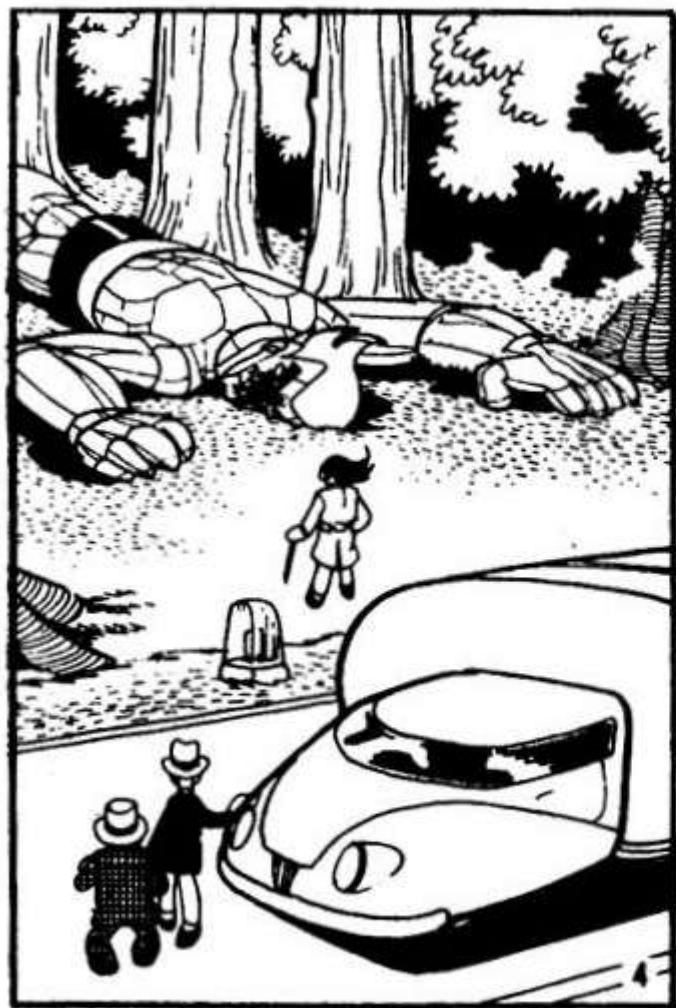






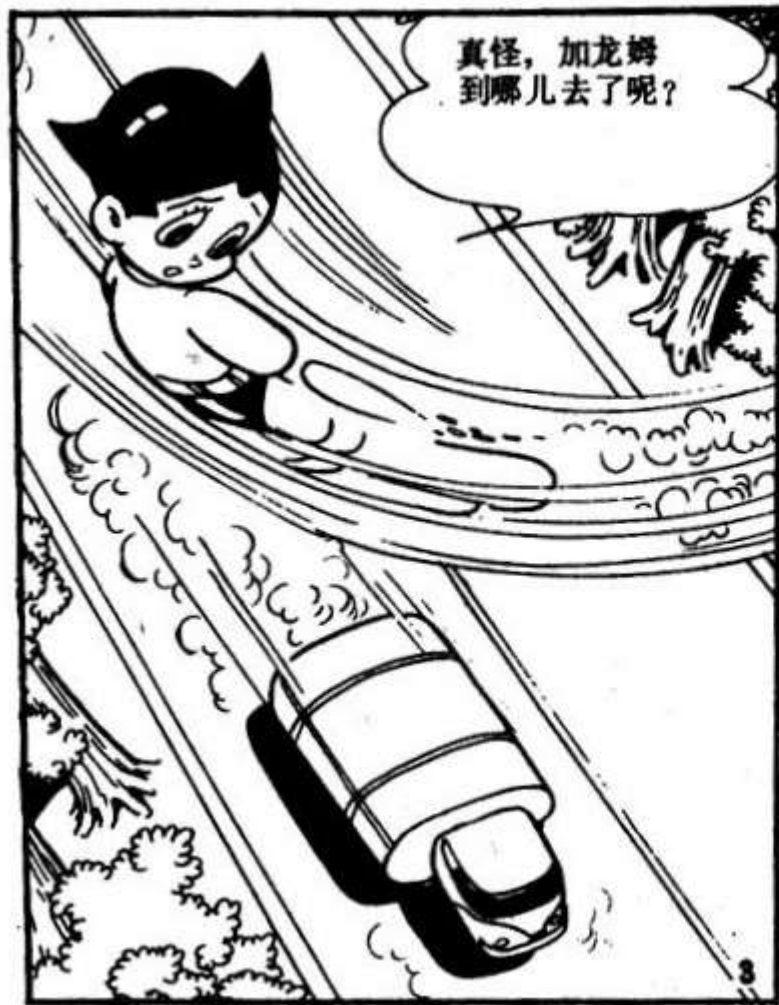




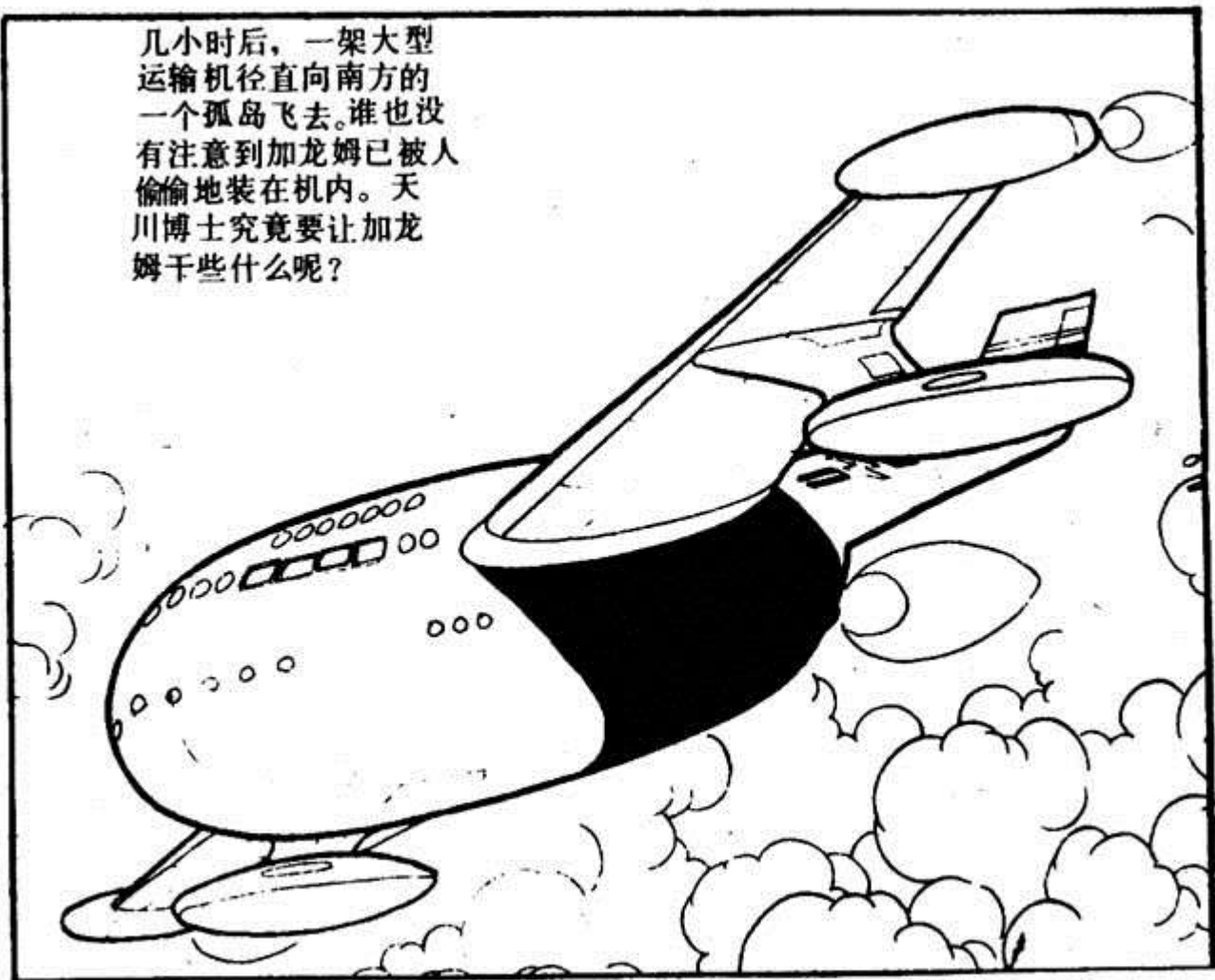


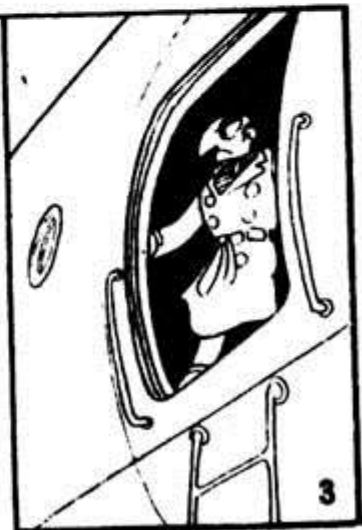
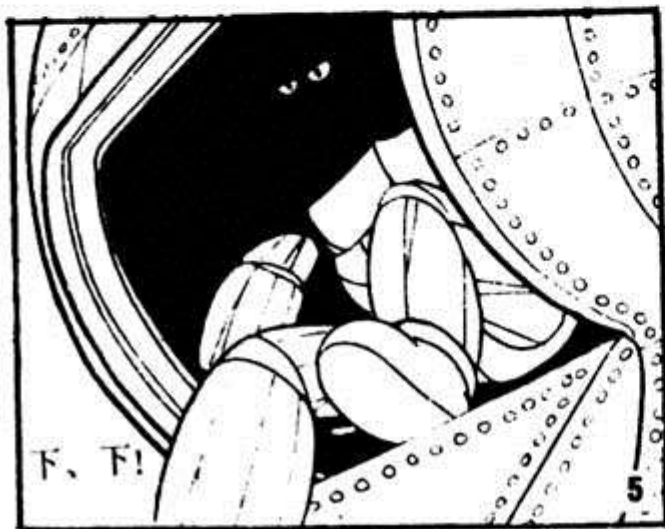
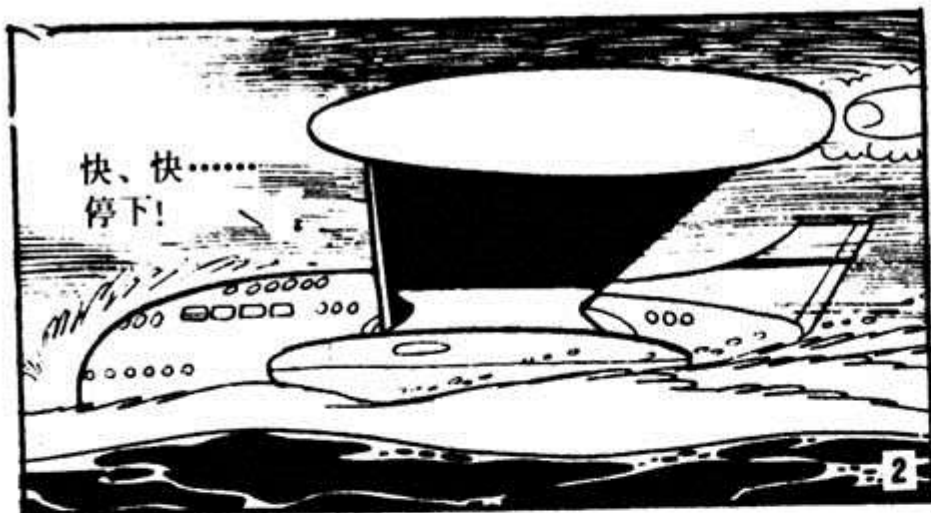


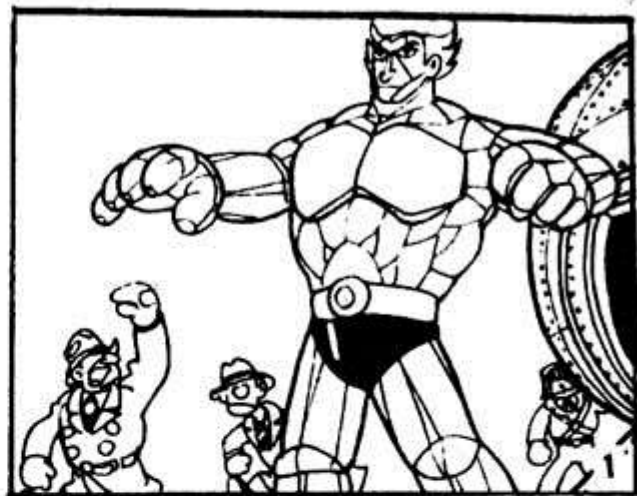
喔，你醒过来啦!



几小时后，一架大型  
运输机径直向南方的  
一个孤岛飞去。谁也没  
有注意到加龙姆已被人  
偷偷地装在机内。天  
川博士究竟要让加龙  
姆干些什么呢？





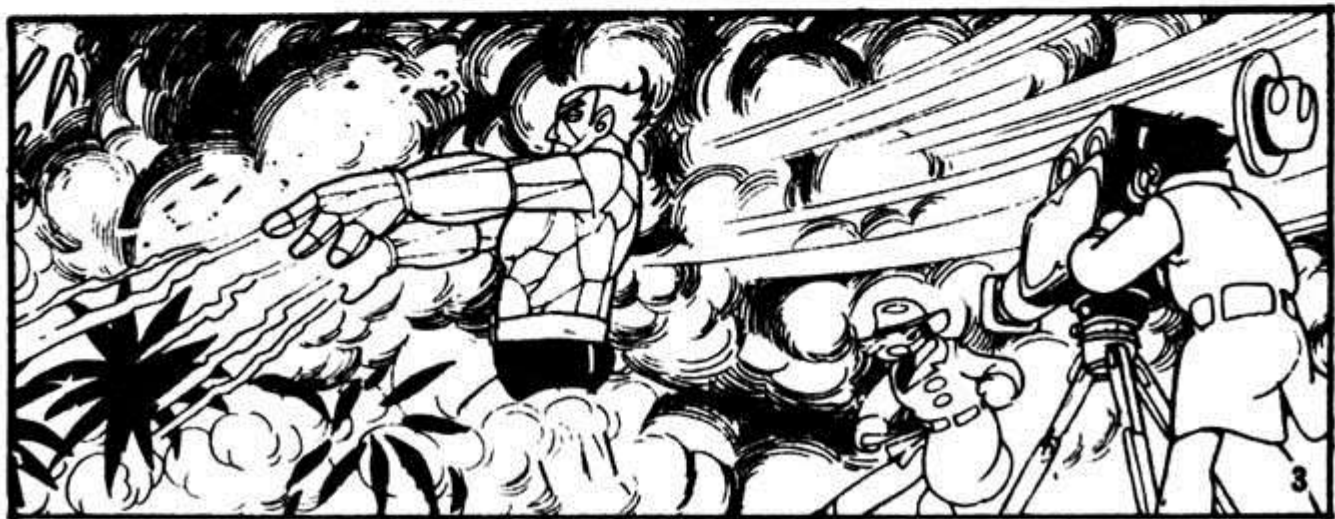





摄影队，把  
整个情况如  
实记录下  
来！



加龙姆开  
始引动啦！



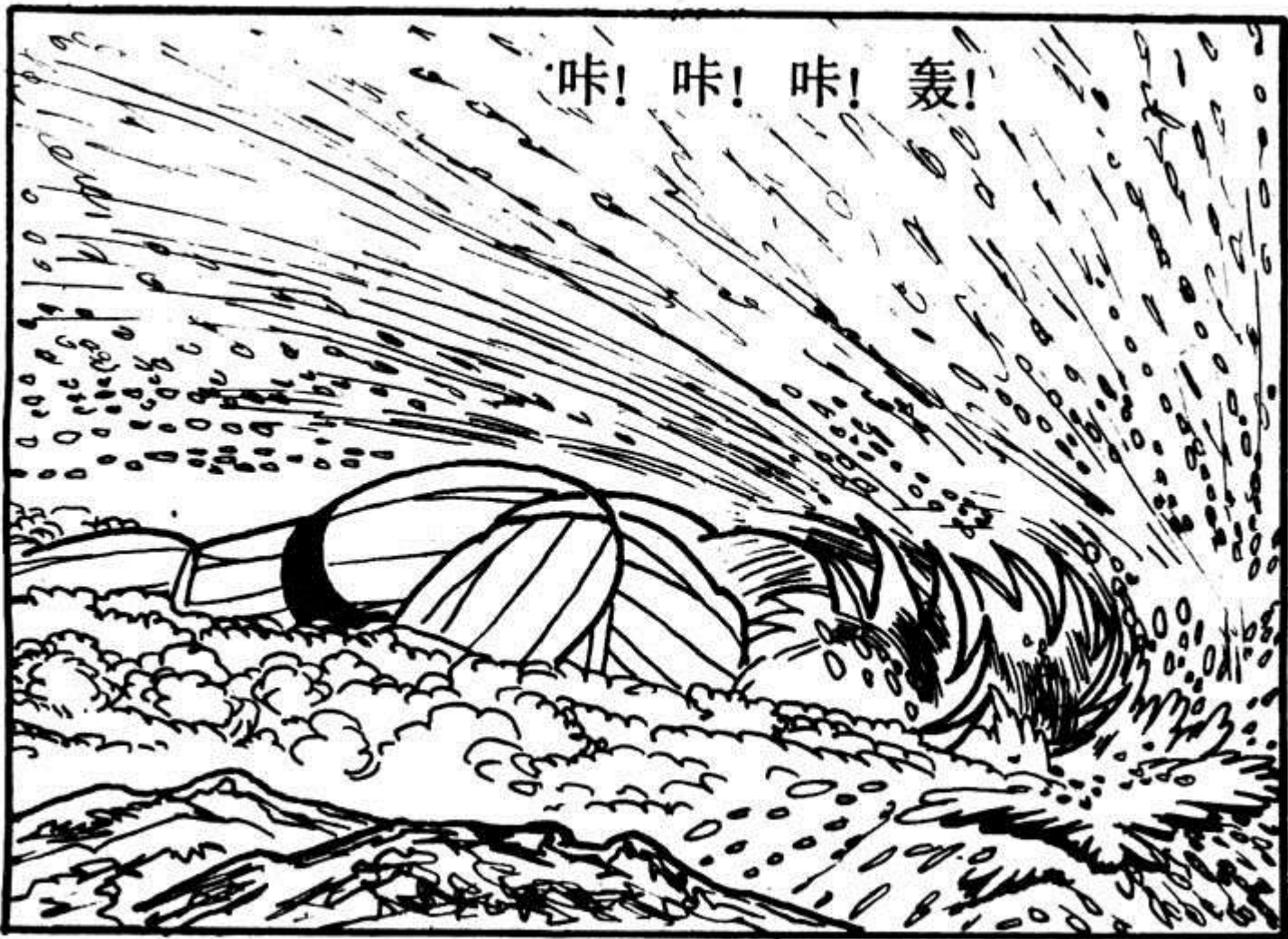


太出色啦!

呆在这个地球上，  
也能看到宇宙间其它  
星球的景色……



哇! 哇! 哇! 轰!



加龙姆能  
够生产金子!



万岁!

3

嗯，这不是一  
块白金么，太棒  
啦!

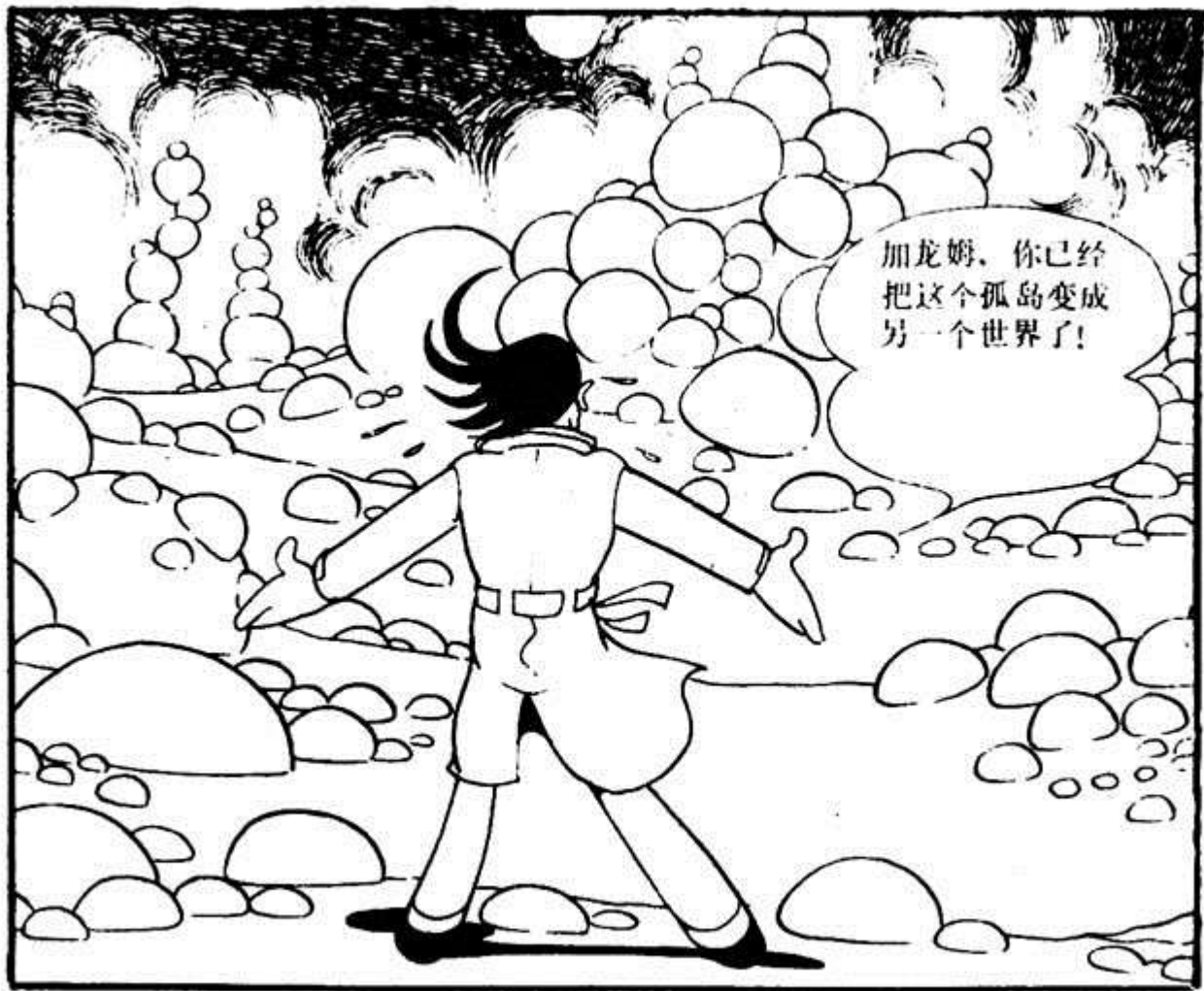


2

博士，你瞧，加  
龙姆把这块岩石也  
改变了性质。



1





快分析一  
下空气成分!



3

有一股怪味!  
空气好象很不  
正常, 博士!



2

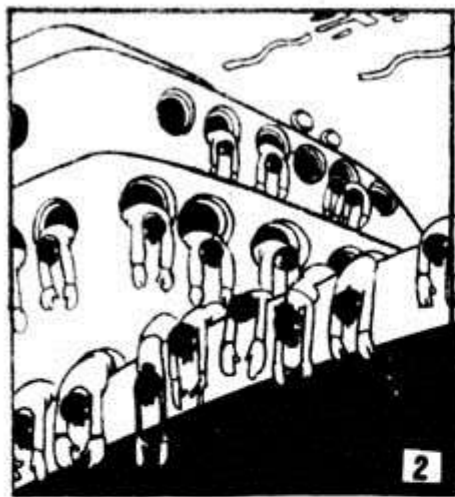
快把这些奇异的  
景色拍摄下来, 然  
后再研究它的内部  
构造。



1







但只有机器人能进入毒气里进行调查。

可机器人是不能随便出国的呀!

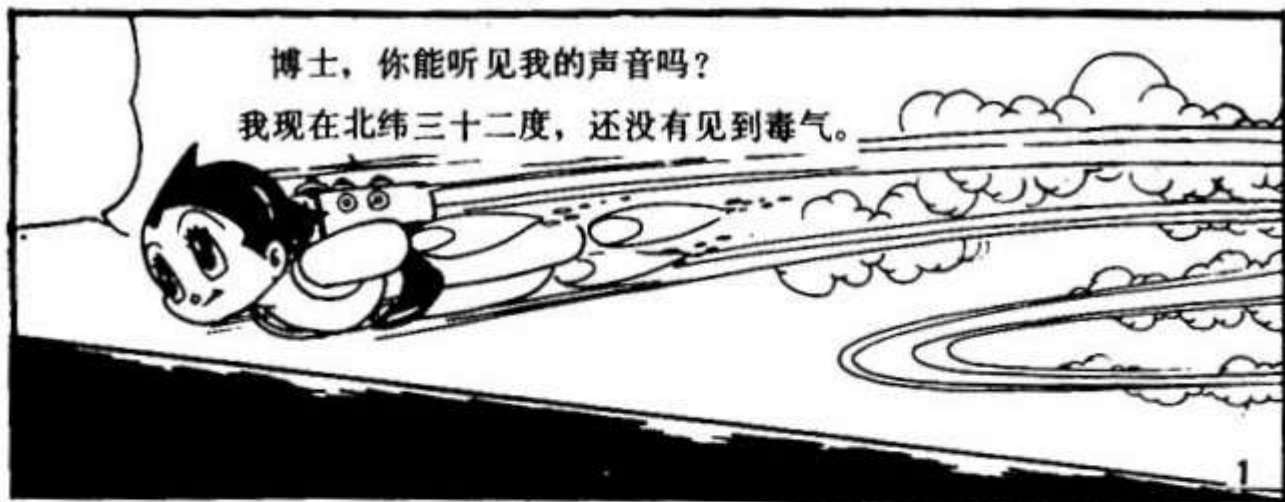


首先弄清楚毒气的原因!

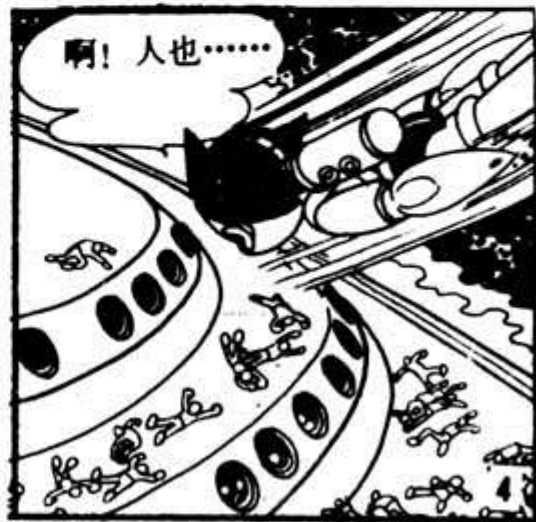
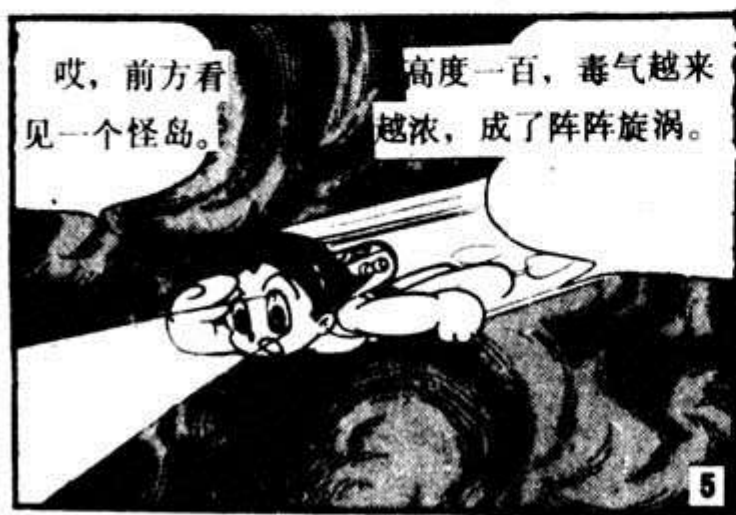
阿童木，批准你出国啦，你马上去南方!

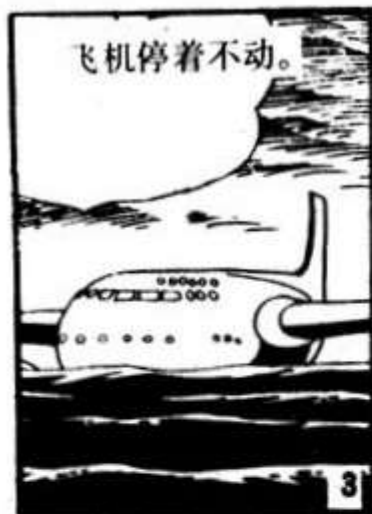
是!



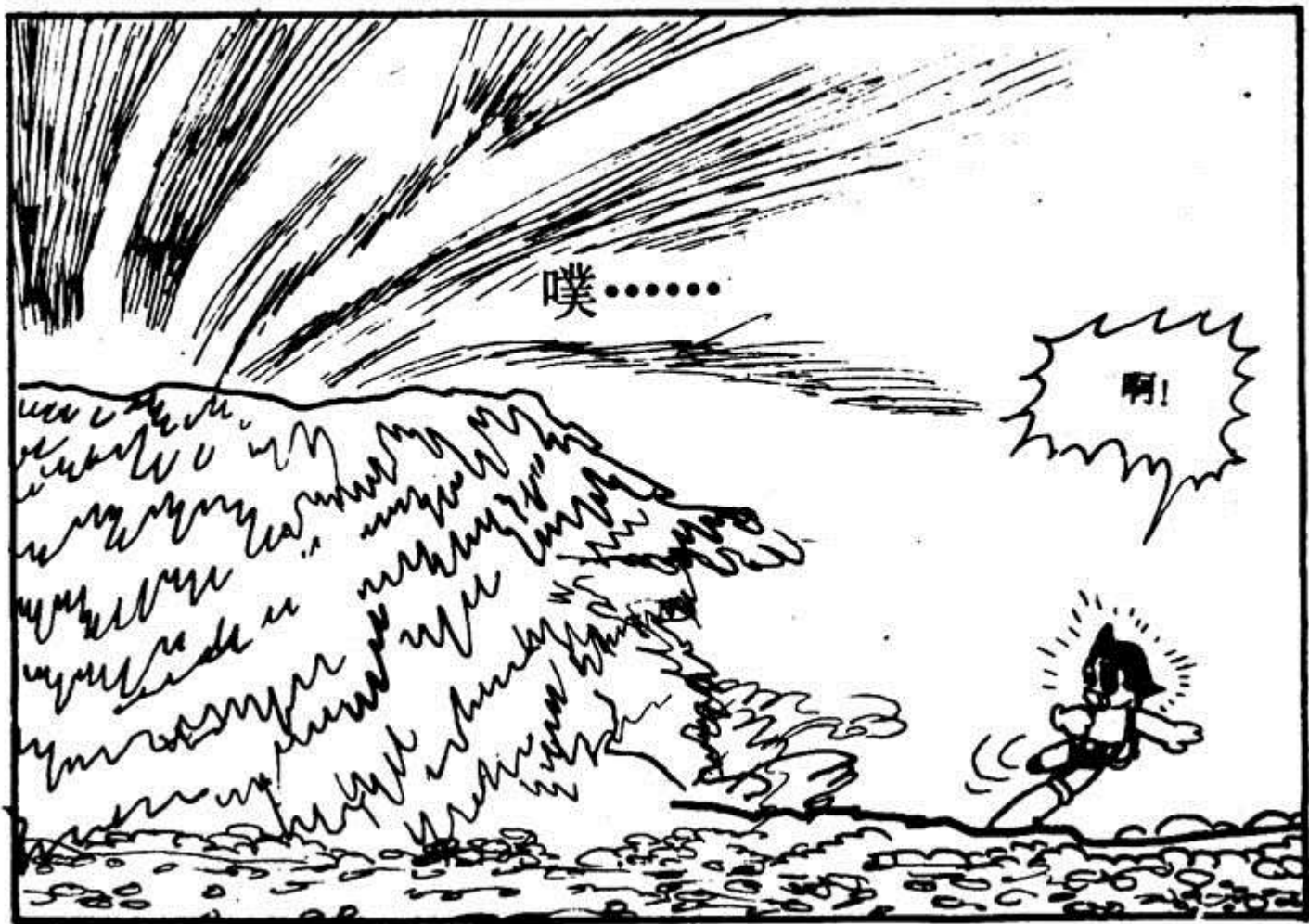


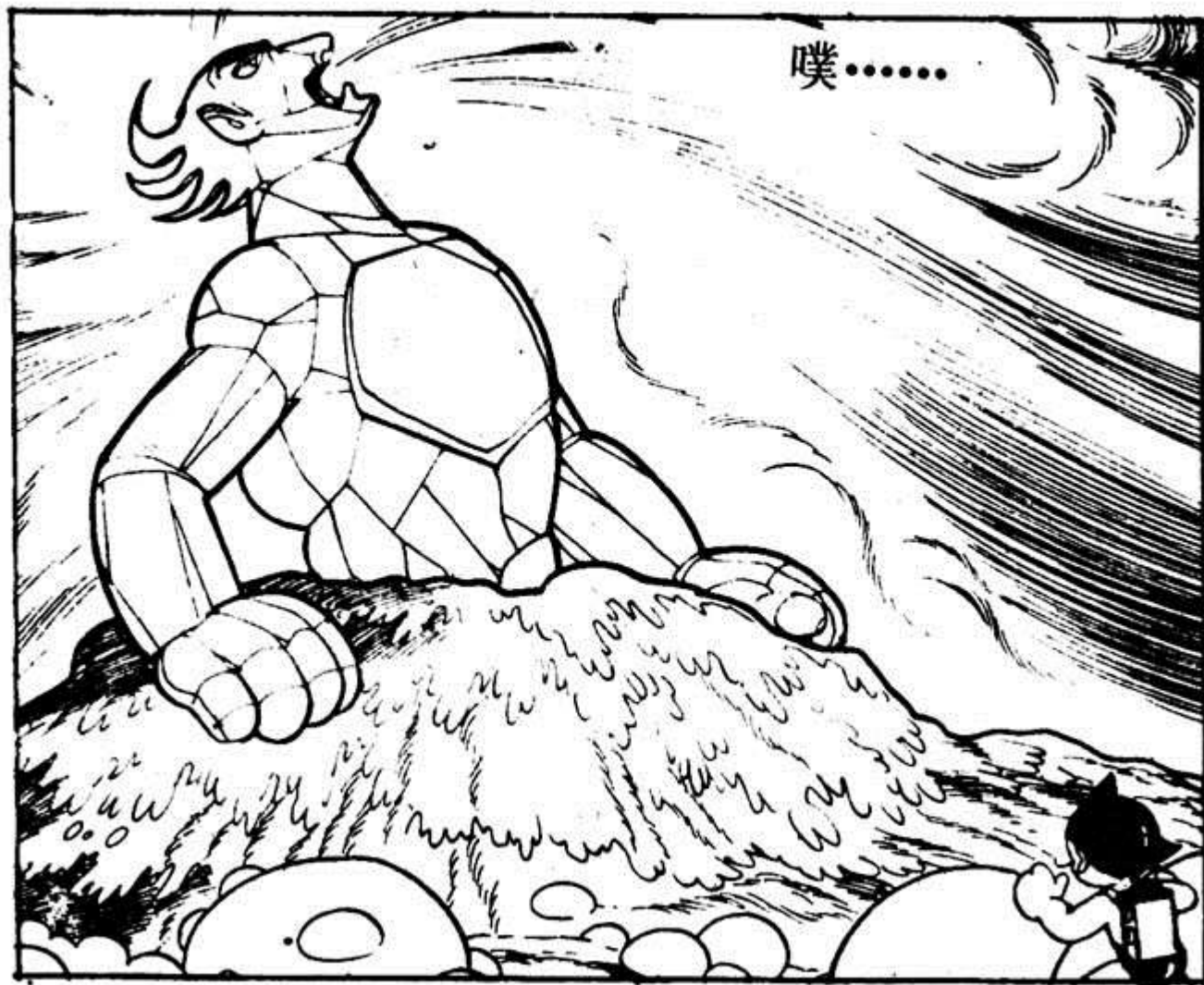












呀，毒气就是从你嘴里喷出来的，给我赶快停下来！

你在这个岛上干什么？



2

我终于找到你啦！加龙姆。



1





加龙姆，既然如此，  
我也就不客气了！



加龙姆不听话，  
不停地喷出毒气。



噗！



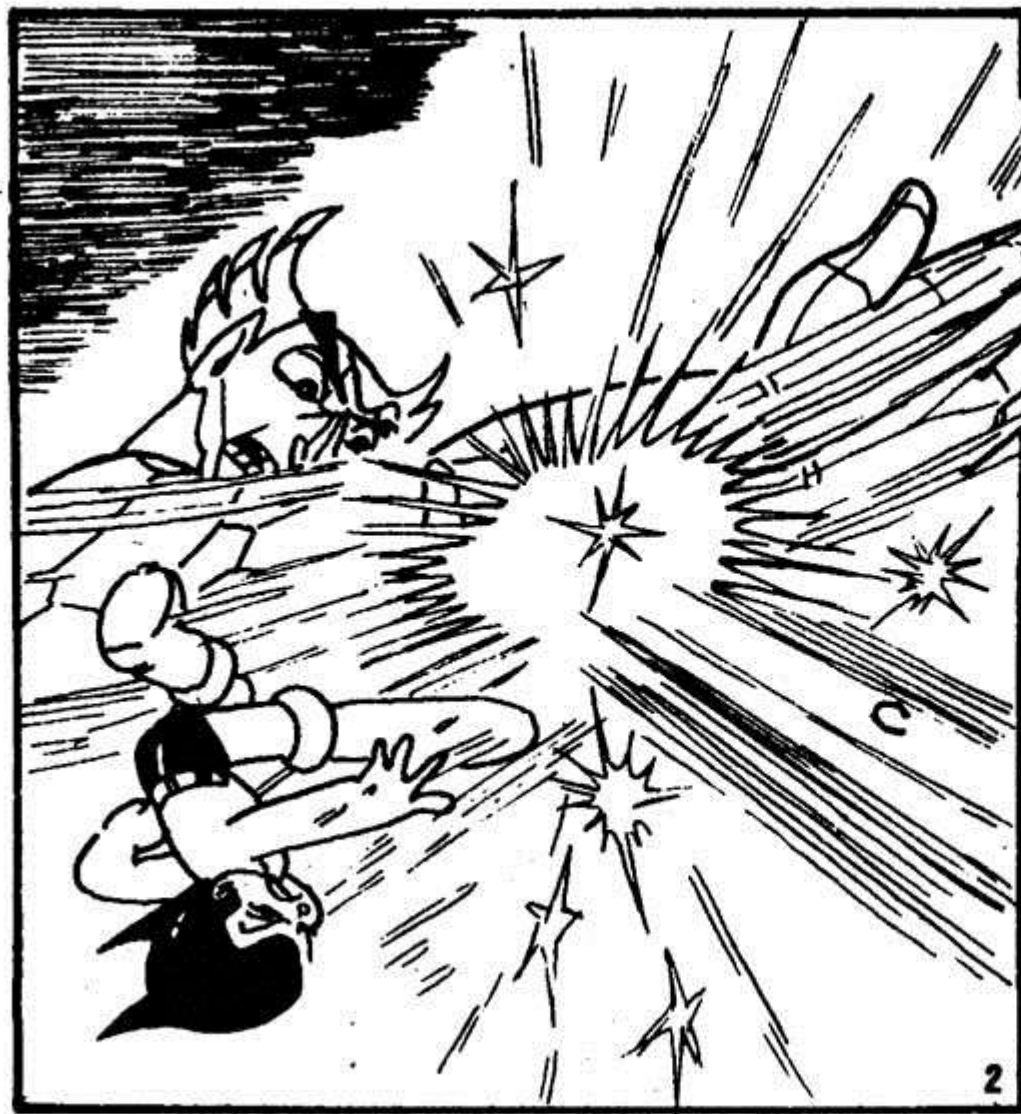
你不听话，那我就要教训你了！

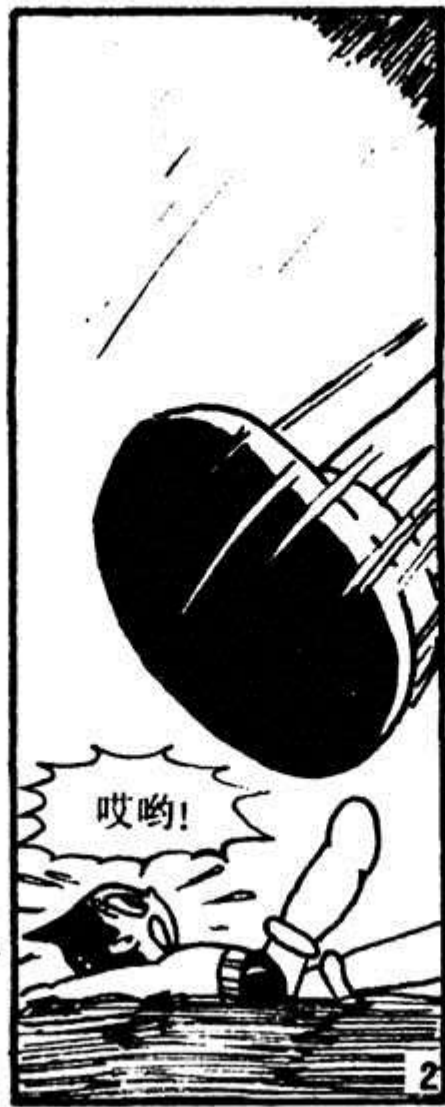




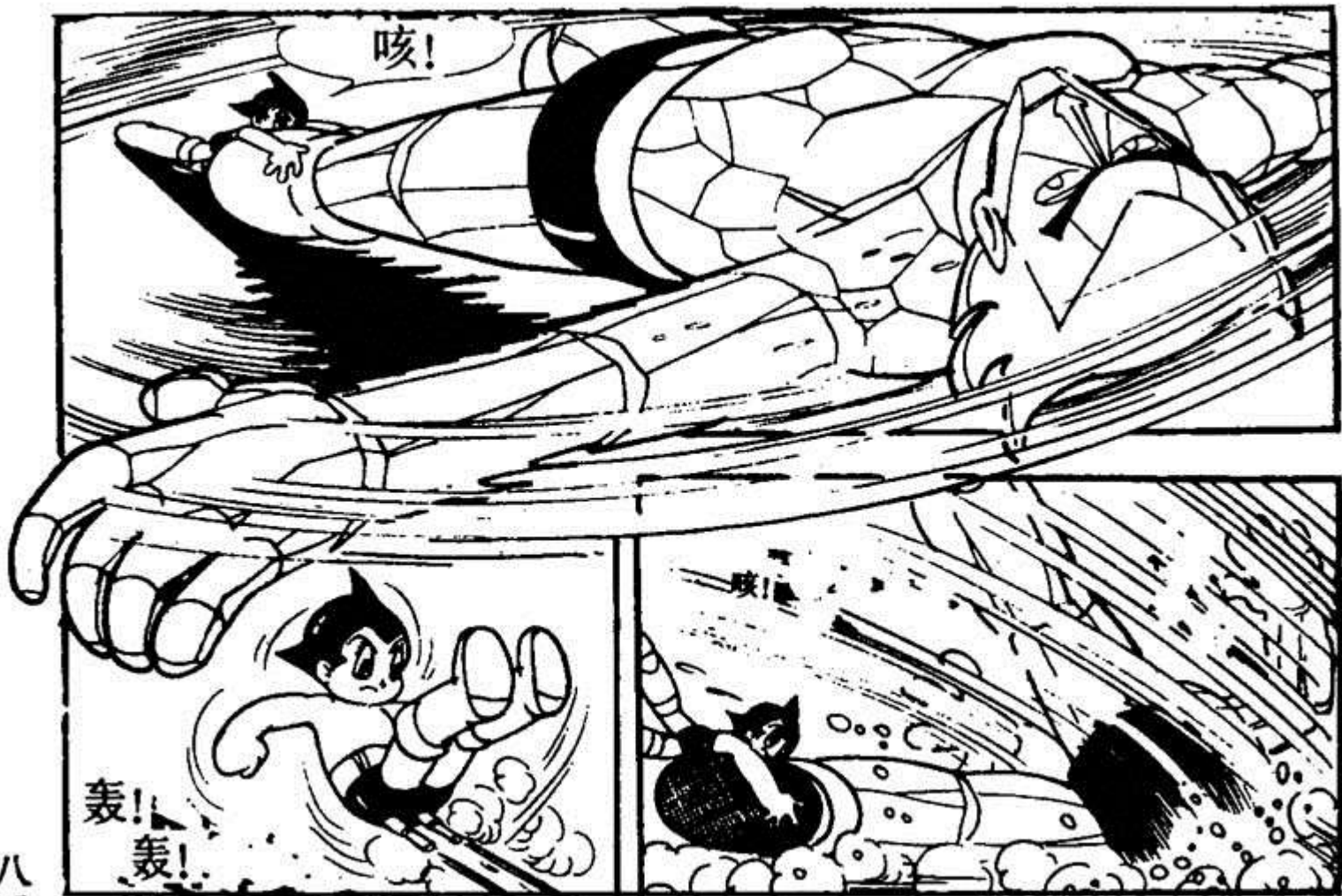












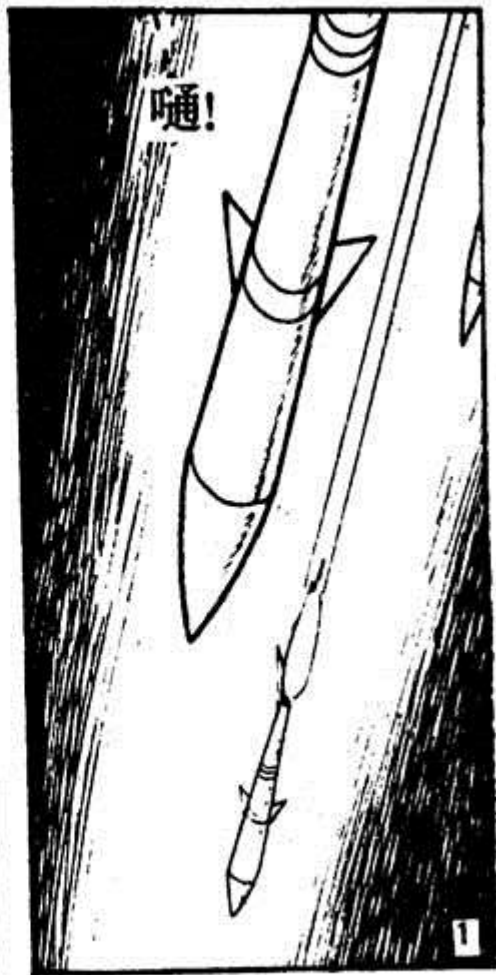
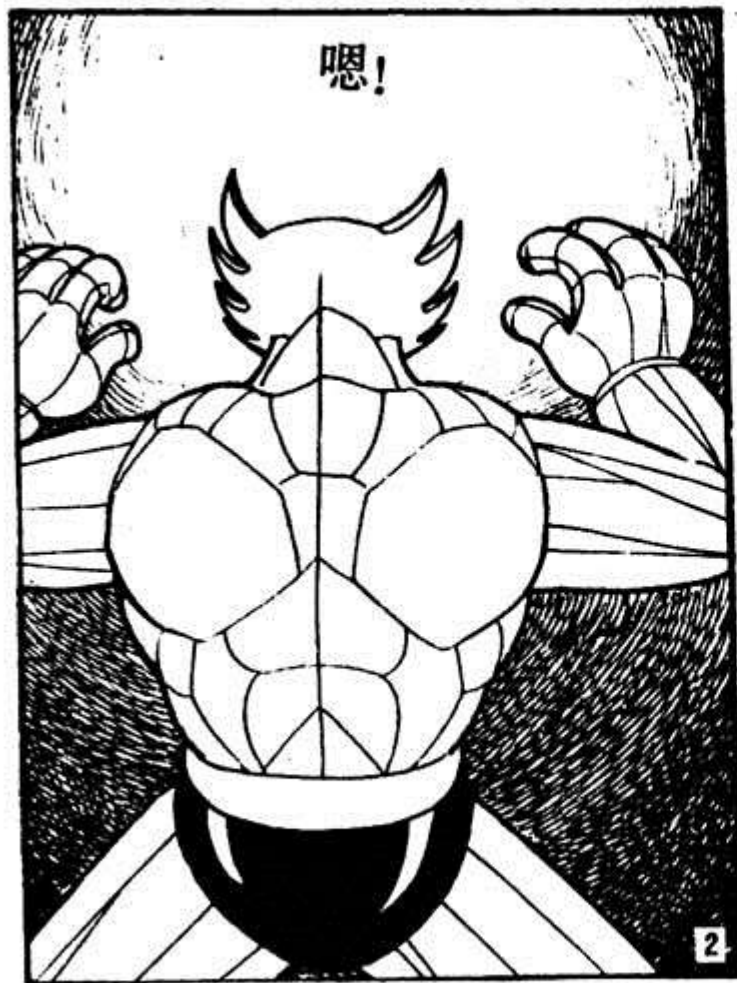
阿童木，赶快离开，装有氢弹头的导弹正向你飞去呢！

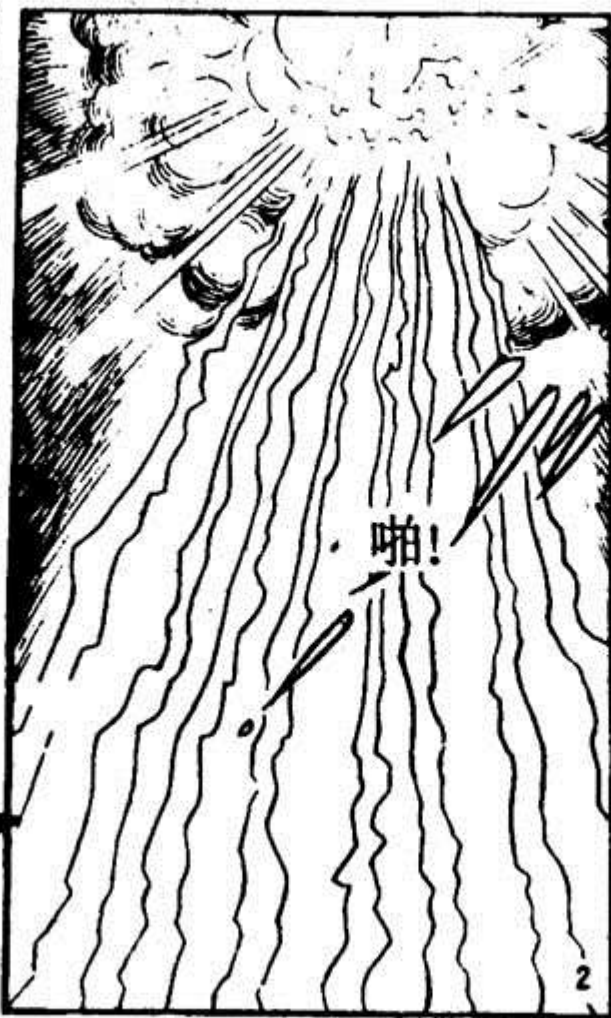
啊！是导弹的声音！

？

嘭！









大家注意，怪物喷出的毒气越来越猛，任何生物一碰上它，都会立即死亡。  
从气流方向判断，日本、夏威夷、阿拉斯加、堪察加半岛即将进入危险范围。







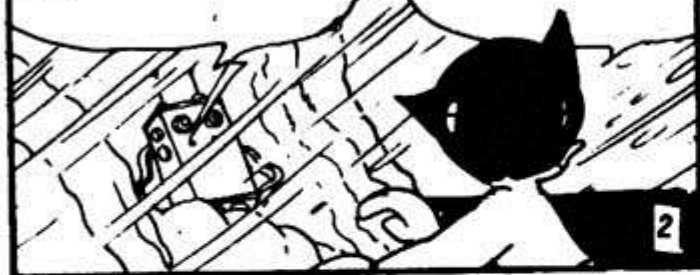
加龙姆



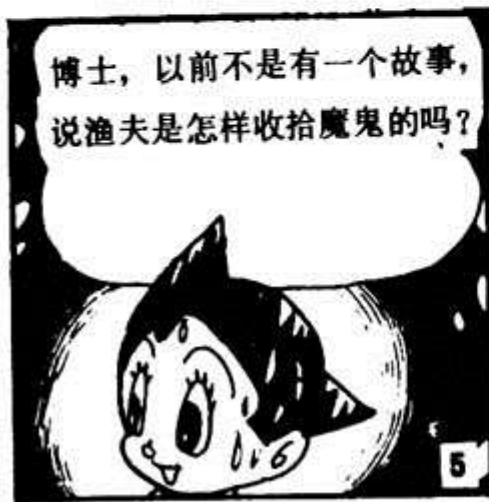


河童木，可是也不能放任不管呀，否则全世界的空气都要被毒气污染。

茶水博士，对加龙姆发动任何进攻，都没有效果。让全世界停止进攻吧！



博士，以前不是有一个故事，说渔夫是怎样收拾魔鬼的吗？



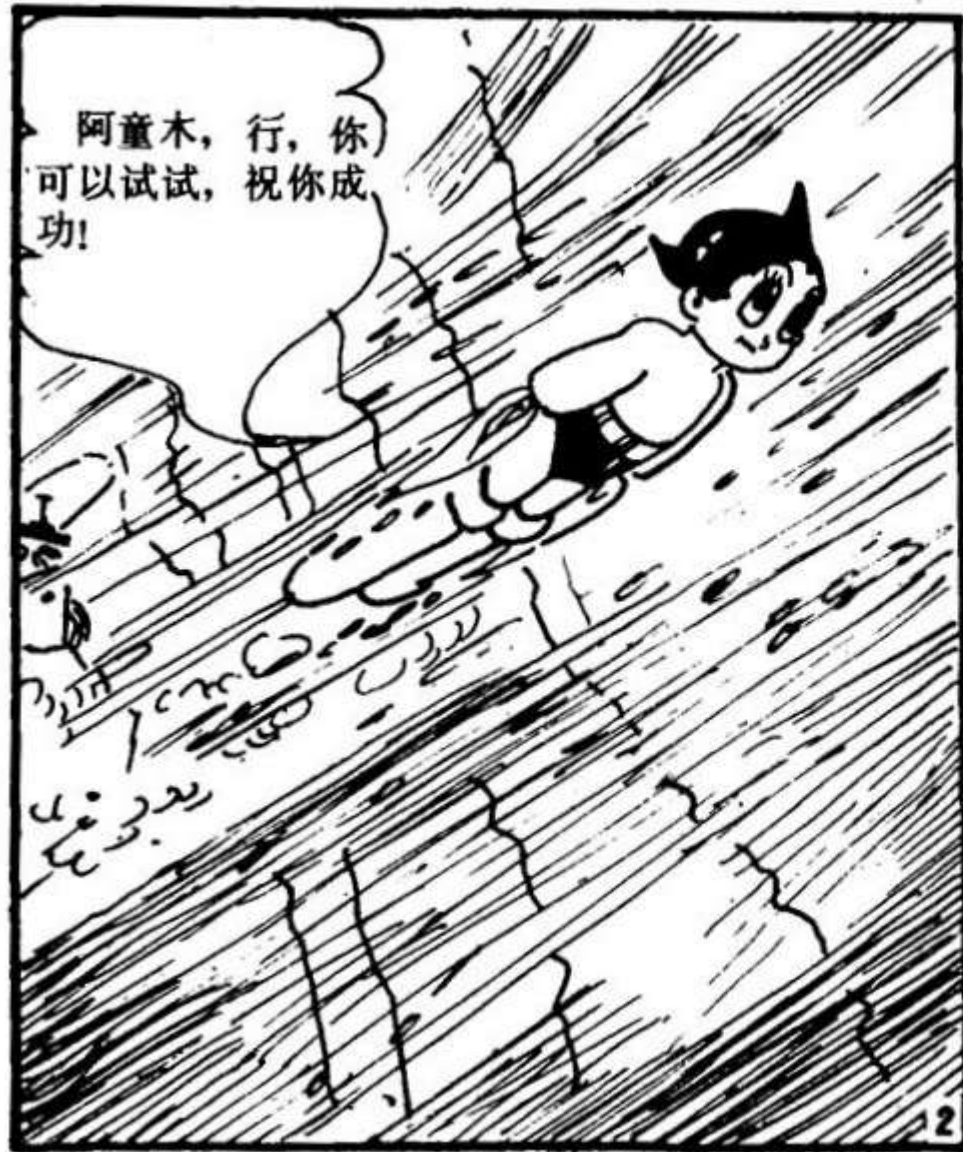
你能做到吗？有什么好办法呢？



我有一个办法，估计能够成功，你交给我处理吧。



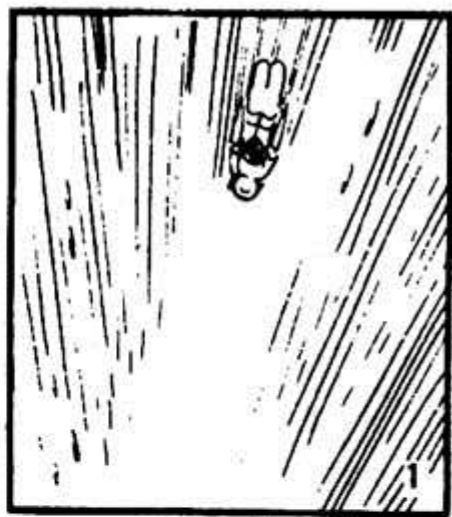
阿童木，行，你  
可以试试，祝你成  
功！




魔鬼总是以为自己  
是万能的，我打算利  
用它的这个弱点，用  
计谋战胜它。












你如果要把一切都改造成同你所在的星球一模一样，就应该把引力也改造过来！哪怕改一分钟也好！



让我告诉你吧，这就是引力，地球的引力。

加龙姆的劲真大啊，连引力  
都能改造 实在了不起！



啊哨！



对，哪怕一分钟，  
把那儿的  
引力  
改过来！



3



那时，怪物改变了  
了岛上的引力。

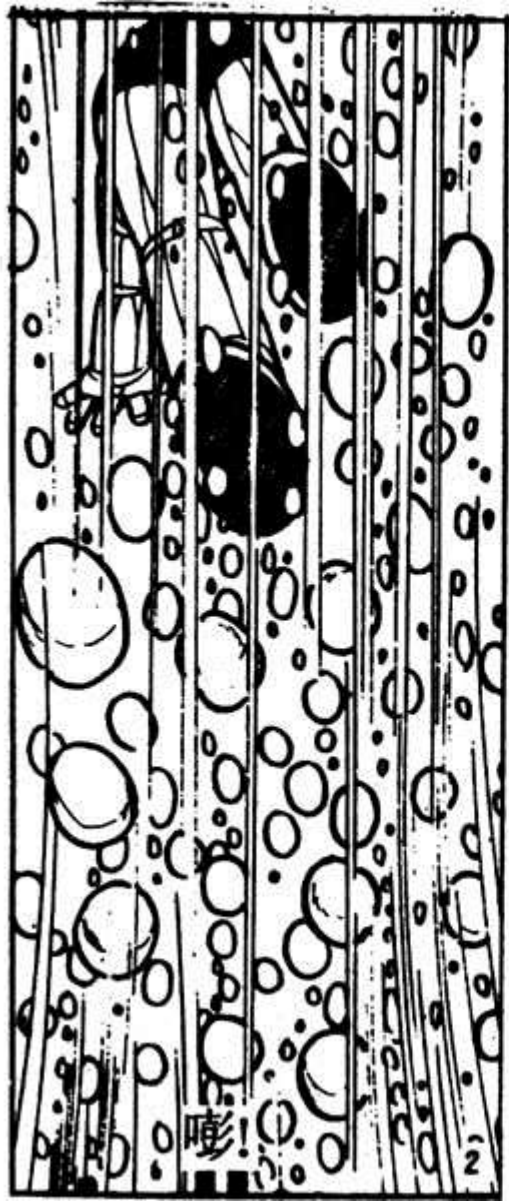
加龙姆



博士，加龙姆正在拚  
命改变重力。如果星球的  
重力比地球少，  
那么……



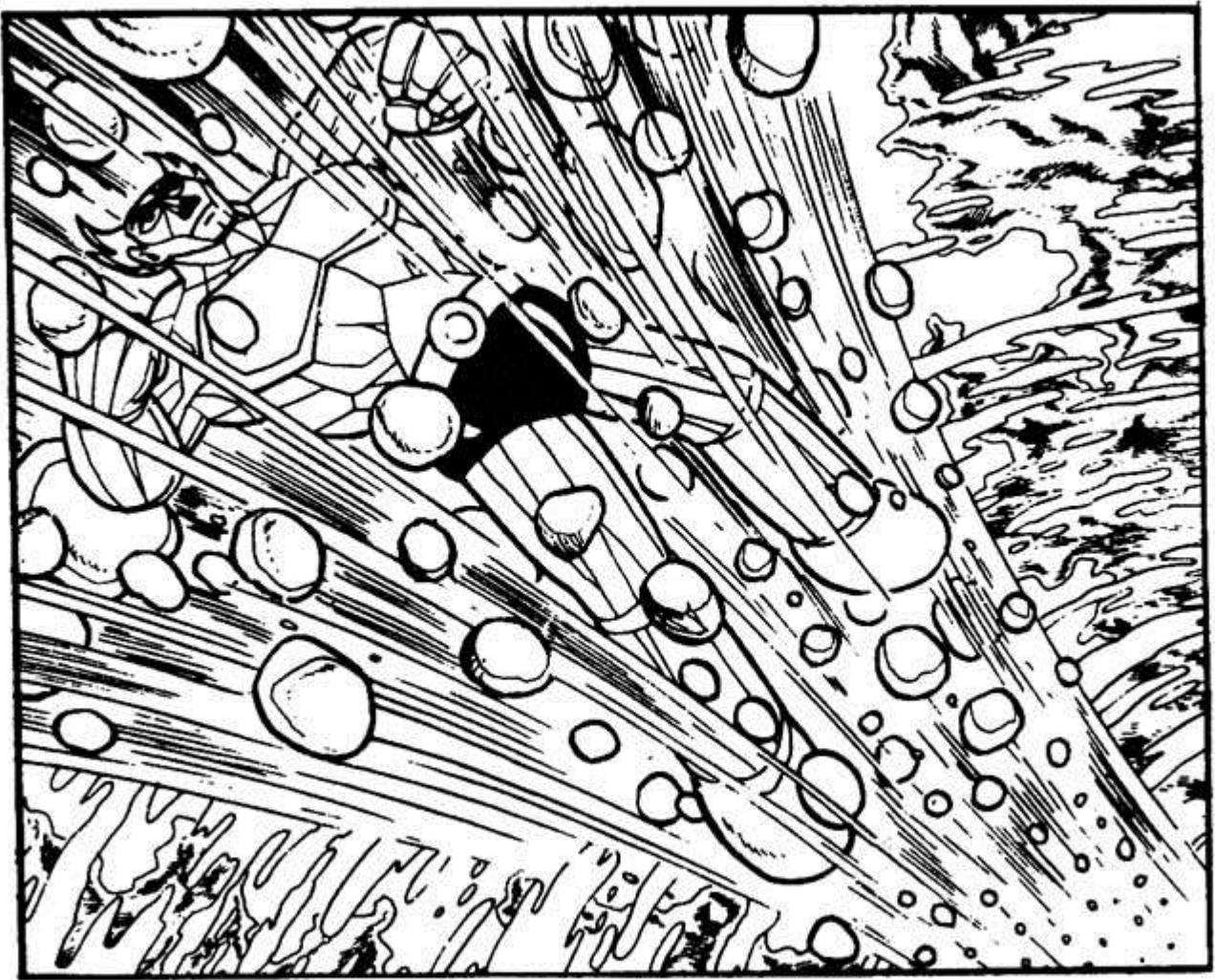
那个岛上的引力就  
会大减。这样……





好厉害!

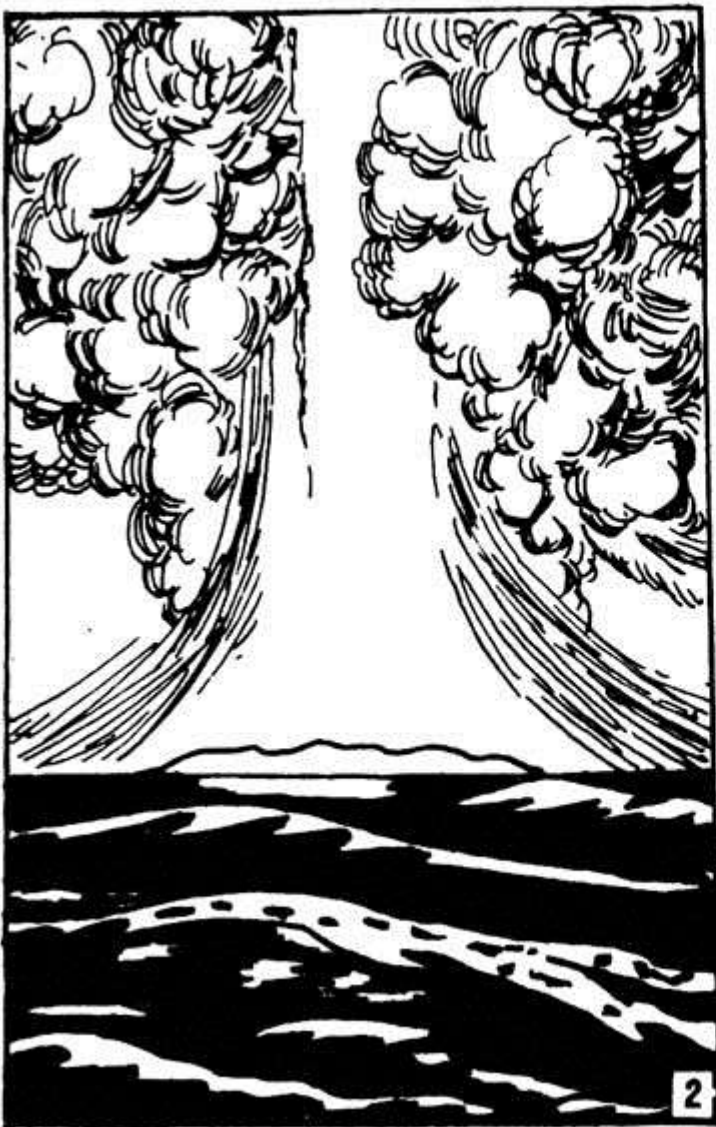




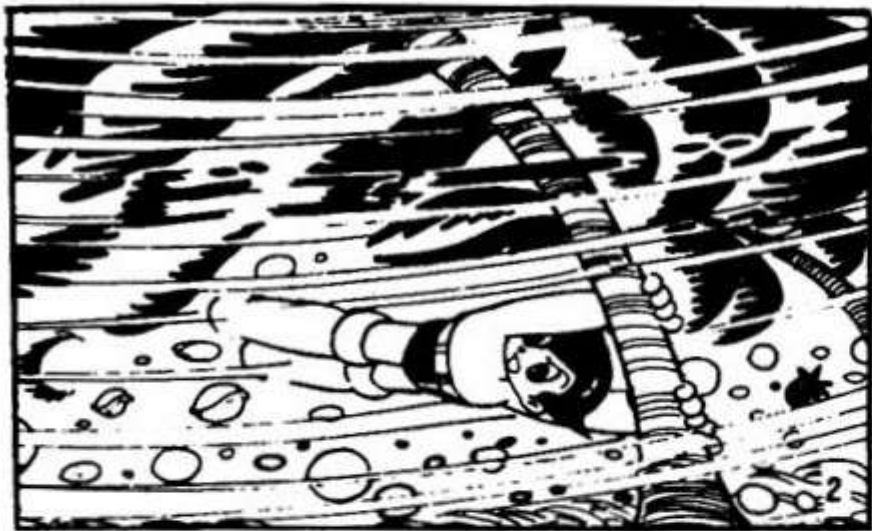




1

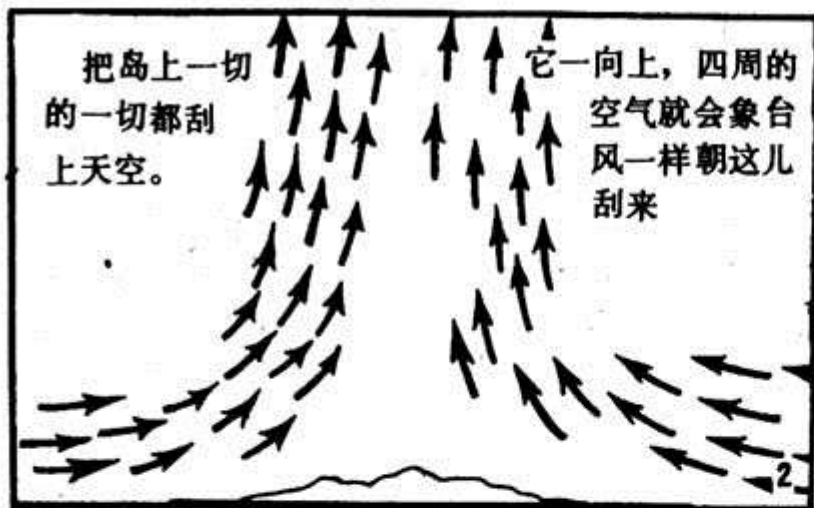


2

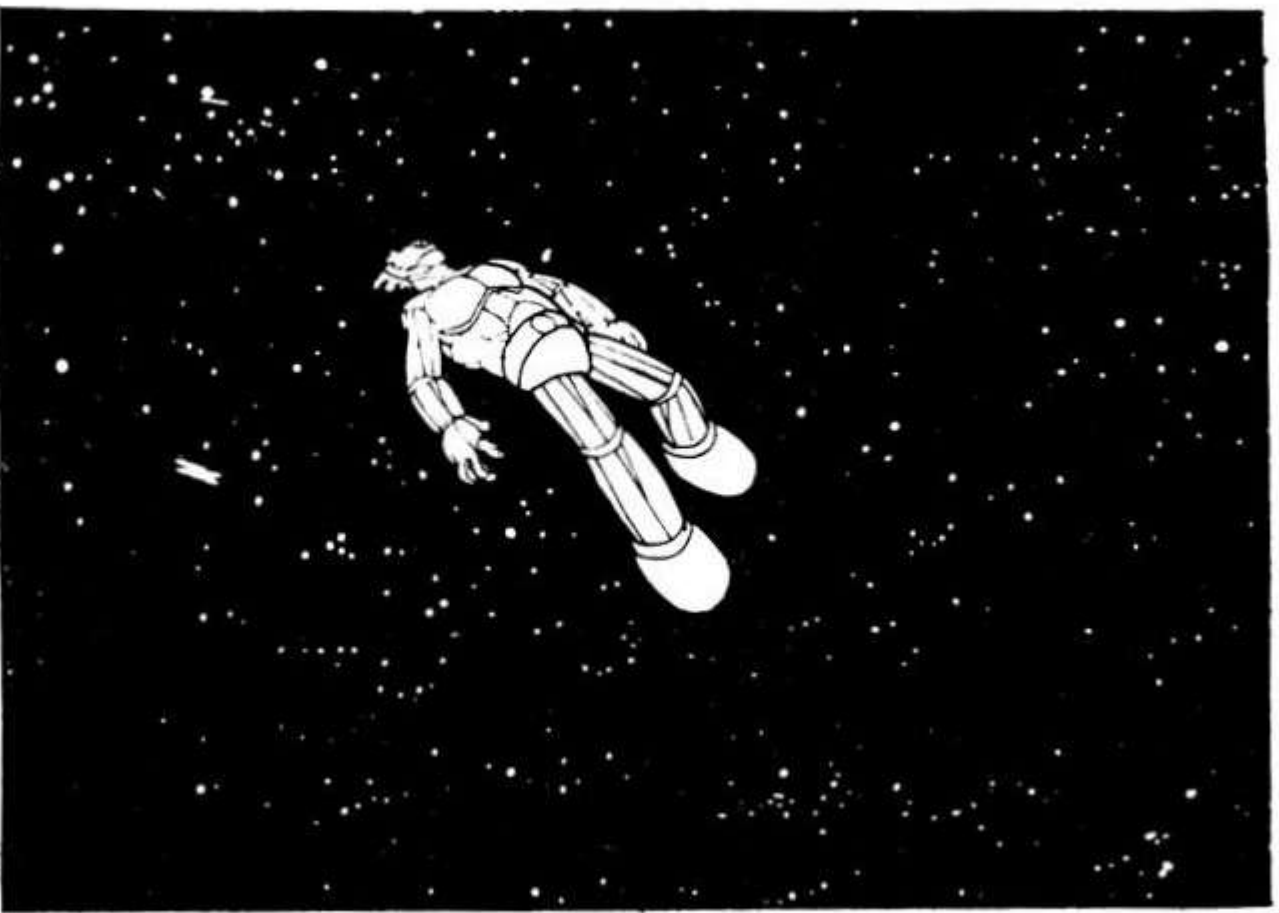


博士，一切都结束了。  
岛上……引力改变的那块  
地方，被剷走了。加龙姆已  
经无影无踪。









## 铁臂阿童木(5)

---

原著：手塚治虫

翻译：周斌 姚佩君

编辑：《铁臂阿童木》编写组

封面设计：王序德

1981年5月第1版

1981年5月第1次印刷

统一书号：8051·1001

本社书号：0300

出版者：科学普及出版社  
(北京白石桥紫竹院公园内)

发行者：新华书店北京发行所发行

印刷者：农业出版社印刷厂

开本：787×1092毫米横1/64

印张：3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

印数：000,001-200,000

定价：0.31元